

MONTRÉAL PLUS



Déversement à la raffinerie de Petro-Canada Page 3

< Du radar à l'accouchement Page 3

Stéphane Clavet

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 28 FÉVRIER 2002

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

Le centre-ville changera de visage

Une pluie de projets pour le futur Quartier des spectacles

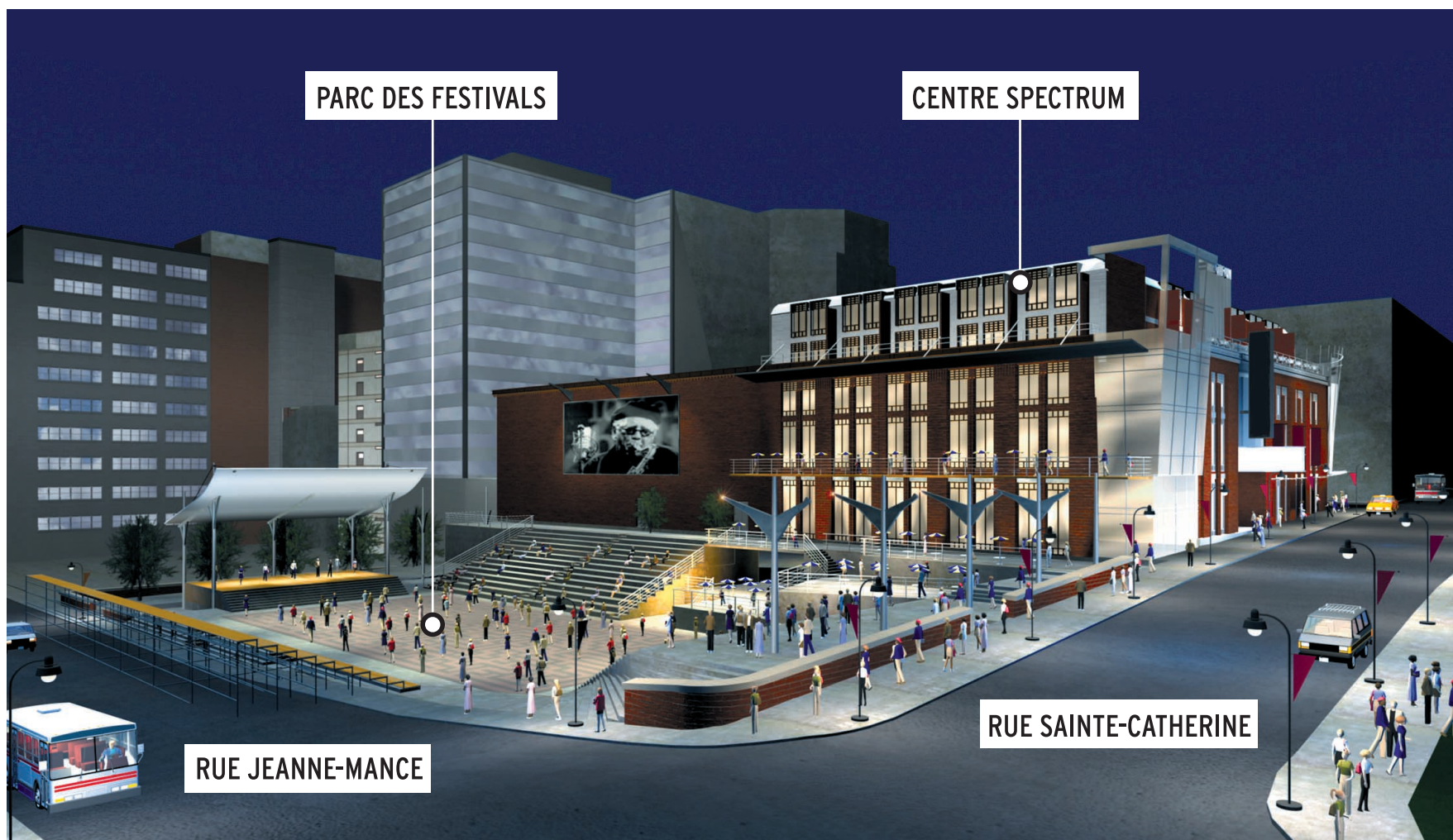
STÉPHANIE BÉRUBÉ

« DANS QUATRE ou cinq ans, on ne reconnaîtra pas le centre-ville de Montréal », déclare Jacques Primeau, le président de l'ADISQ, qui pilote le projet du Quartier des spectacles pour la métropole. « Nous sommes en train de développer quelque chose d'unique au monde », dit-il.

Avec la pluie de projets qui tombe sur Montréal ces jours-ci, Jacques Primeau croit qu'il est temps, plus que jamais, de mettre en place une structure qui unifiera les espaces de diffusion et autres organismes culturels. Son ambitieux projet propose de transformer certaines parties de rues en avenues piétonnières et de créer un affichage et un mobilier urbain (lampadaires, bancs publics) spécial pour le quartier qui se trouve plus ou moins formé par les rues de Bleury, Saint-Hubert, Sherbrooke et Viger.

On trouvera sur ce territoire le nouveau Complexe Spectrum. On savait que l'Équipe Spectra mijotait quelque chose autour du Spectrum. On apprend qu'elle est sur le point de signer une entente avec Daniel Langlois pour la construction de salles de cinéma et qu'elle compte aussi installer dans un complexe culturel, le Centre Spectrum, un club de jazz. Vendredi dernier, le premier ministre du Québec, Bernard Landry, annonçait enfin la construction d'une salle de concert pour l'Orchestre symphonique de Montréal, aussi dans un complexe culturel qui inclura également des nouveaux locaux pour les conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec. Un projet de 280 millions de dollars. Lors de cette annonce, le gouvernement dévoilait les plans préliminaires du parc des Festivals de Montréal, situé en face de la Maison de l'OSM, et qui se transformera en patinoire l'hiver venu.

L'automne dernier, le Cirque du Soleil a annoncé qu'il compte construire, sur le terrain vague situé à l'angle des rues Sherbrooke Ouest et Jeanne-Mance, un com-



Sur ce plan provisoire du futur parc des Festivals du centre-ville de Montréal, on voit le Centre Spectrum qui contiendra notamment des salles de cinéma et un club de jazz. L'Équipe Spectra, propriétaire du Centre, doit choisir la firme d'architectes qui réalisera les plans officiels ces jours-ci. Le résultat final pourrait être très différent de ce qui est montré sur cette première ébauche.

plexe hôtelier incluant une salle de spectacle.

Selon le président de l'ADISQ, 80 % de la production culturelle de Montréal est déjà situé dans cette partie est du centre-ville, une proportion qui devrait augmenter avec les nouveaux venus. D'où la nécessité d'unifier tous ces gens, tous ces organismes.

Le Théâtre du Nouveau Monde se trouve en plein coeur de ce Quartier des spectacles. Lorraine Pintal, la directrice générale de l'institution, remercie le bon Dieu que le théâtre n'ait pas démenagé il y a quatre ans, au moment des ré-

novations. « Il avait été question que l'on rase le théâtre », rappelle-t-elle, heureuse que cette fin tragique n'ait finalement pas eu lieu. Selon Mme Pintal, Montréal se dote enfin d'une vraie vision d'urbanisme. Le TNM est justement en train de développer une seconde phase d'expansion. Le théâtre est à la recherche d'espace pour installer des salles de répétitions. Mme Pintal manifeste de l'intérêt pour le projet actuellement dans l'air sur le boulevard Saint-Laurent, où un promoteur immobilier veut réunir différents organismes culturels sous la même enseigne. Cinq groupes,

dont les Ateliers de danse moderne et le Théâtre de l'Opsis, participent à ce projet et souhaitent élire domicile près du Monument-National.

« Nous voyons un grand avantage à la restauration de ces édifices du boulevard Saint-Laurent », affirme Lorraine Pintal, qui aime bien cette cohabitation de plusieurs disciplines. « Et pour une fois, dit-elle, on parle d'une véritable vie artistique dans un même quartier. »

« Comme lorsqu'on va à Paris et qu'on visite les Halles ou Saint-Germain-des-Prés », compare Lorraine Pintal, qui croit que toutes

ces transformations, si elles se réalisent, ramèneront aussi des résidents au centre-ville.

Le projet de Quartier des spectacles a été présenté à la ministre de la Culture et des Communications, Diane Lemieux, il y a deux mois, afin que le gouvernement réalise une étude de faisabilité. Jacques Primeau a depuis rencontré la ministre et affirme avoir eu « une bonne réception ». Il attend toujours un geste de sa part. Entretemps, les projets à l'intérieur du territoire du Quartier des spectacles poussent comme des champignons.

La survie de l'aéroport Mirabel est menacée, selon le maire Meilleur

ISABELLE DUCAS
Presse Canadienne

OTTAWA — Le maire de Mirabel, Hubert Meilleur, accuse Aéroports de Montréal (ADM) de préparer la mort de l'aéroport de Mirabel, en cherchant à chasser Air Transat vers Dorval.

Selon M. Meilleur, ADM « harcèle » Air Transat, le dernier transporteur aérien d'importance actif à Mirabel, pour que ce dernier quitte l'aéroport et vole à partir de Dorval.

« Ils (ADM) ont offert 15 ou 16 millions à Air Transat pour qu'ils déménagent à Dorval », a même affirmé le maire, en entrevue, disant détenir cette information de sources fiables.

Il soutient que l'administration aéroportuaire veut faire de Mirabel un aéroport exclusivement utilisé pour le transport de marchandises et pour l'activité industrielle.

Chez ADM, on indique que le transfert des vols d'Air Transat de Mirabel vers Dorval est étudié et qu'une décision doit être prise sous peu.

Mirabel fait face à un déficit de 20 millions cette année, qui s'ajoute aux 25 millions de l'an dernier. ADM mène donc une analyse pour trouver des façons de trouver une solution à ce problème.

« Notre but, c'est de trouver comment autofinancer Mirabel, indique Christiane Beaulieu, vice-présidente aux affaires publiques de l'organisme. Il y a des options qu'on est en train d'étudier, et une des options, c'est de transférer ou non (les vols d'Air Transat vers Dorval). »

Une telle solution signifierait également le déménagement du centre d'entretien du transporteur aérien, situé à Mirabel.

Mme Beaulieu soutient que d'autres avenues sont envisagées pour rentabiliser l'aéroport situé au nord de Montréal, mais ne peut donner d'exemples.

L'analyse en cours doit être terminée en juin prochain. ADM discutera avec le ministre fédéral des Transports, propriétaire de l'aéroport, avant de prendre une décision, indique Christiane Beaulieu. Elle nie que des

pressions soient exercées sur Air Transat pour forcer le transporteur à déménager.

Un porte-parole d'Air Transat n'a pas voulu commenter les affirmations du maire de Mirabel. L'hypothèse d'un transfert des vols vers Dorval est discutée avec ADM, a reconnu Michel Lemay, qui n'a cependant pas pu préciser l'état des discussions.

Les craintes au sujet de l'avenir de Mirabel ont eu des échos jusqu'à la Chambre des communes. Le député bloquiste de la région, Mario Laframboise, a demandé au ministre des Transports, David Collenette, de « confirmer les informations voulant qu'Air Transat s'approprierait à répartir l'ensemble de ses vols dans divers aéroports canadiens, puisque 90 % d'entre eux se font de nuit, accablant ainsi les rumeurs de fermeture prochaine de l'aéroport de Mirabel ».

M. Collenette a répondu que les décisions au sujet de l'aéroport étaient prises par ADM et que le gouvernement fédéral n'avait rien à voir là-dedans.

« L'aéroport de Mirabel a un rôle clé pour le cargo et d'autres vols et pour Bombardier,

a-t-il ajouté. S'il y a des plans (pour transférer les vols d'Air Transat), on posera des questions à ADM. »

Le ministre de la Justice, Martin Cauchon, qui est le lieutenant politique de son parti pour le Québec, prévoit rencontrer bientôt les dirigeants d'ADM pour discuter de la question, a-t-il indiqué hier.

Hubert Meilleur soutient que le départ d'Air Transat, en plus de nuire à la région de Mirabel, aurait des effets dévastateurs pour tout le Québec.

Le transporteur aérien, spécialisé dans les vols nolisés vers les destinations vacances, offre beaucoup de départs de nuit. Or, Dorval ne permet pas les vols de nuit, en raison des plaintes des résidents du secteur.

« À Dorval, Air Transat serait obligé de voler de jour, en concurrence avec Air Canada, dit M. Meilleur. Mais ils vont se faire manger par Air Canada. Et le Québec sera perdant parce que les envolées vont se faire de plus en plus de l'extérieur de la province. Air Transat pourrait être obligé de s'installer dans un autre aéroport. »



DE RETOUR À LA RADIO

Jean-Luc
Mongrain

En semaine à 8 h 10
aux Matins de

Paul
Houde



105.7
Rythme FM

La station la plus musicale
du grand Montréal

MOT MYSTÈRE

LES DEFAUTS - Un mot de 10 lettres

S A B V E C E R V E L E E M E
 A E N I A H E Q E A R E O L R
 L U O L C N E N E L C U A O E
 E T I E G O I I I T O G X V G
 H O R I E T L E R I R O E U E
 C R E I U D U E E E C R U E L
 E T R M C G I X R R S F A T I
 V U E M R H U V D E E S A O B
 E E T O I O E I A L V R O U E
 R U S R L S S R L A E V A R G
 T S U A E T A U I E R L U D O
 S E J L R I N N R E E S U I R
 U L N A E L E G D C E P U E E
 R E I V N E E R I R E U T E T
 E T S E P D A V A R E Q U I N

- | | | | |
|-----------|----------|----------|-----------|
| ALTIÈRE | FAT | MUTINE | SEVERE |
| AVARE | GALE | NOIRE | TARÉE |
| AVIDE | GORET | NULLE | TEIGNE |
| BAS | GRAVE | ORGUEIL | TETUE |
| BILE | HAINÉ | PESTE | TORTUEUSE |
| COLÈRE | HOSTILE | RECHE | TRICHERIE |
| CRUEL | IMMORAL | REQUIN | VAINE |
| DEGRÉ | INJUSTE | REVECHE | VICE |
| DISTRAIT | JALOUX | ROGUE | VIL |
| DUPER | LADRERIE | ROSSERIE | VOL |
| ECERVELEE | LEGERE | ROUE | |
| ENVIER | LUXURE | RUSER | |
| ESCROC | MISANDRE | RUSTRE | |
| ETOURDIE | MOU | SALE | |

Solution du dernier problème : FAUFILURE
 28/02/2002 10889

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Proverbe chinois
 Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

N	S	O	H	I	A	Q	T	I	E	A	S
T	S	E	A	V	C	O	N	H	A	M	R

Solution du dernier numéro : L'espérance d'une joie est presque égale à la joie.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

28 février 2002 06373

HORIZONTALLEMENT

- Qui donne prise à une attaque.
- Courte prière liturgique - Diriger.
- Réserve de vins - Marqué de taches de couleurs, souvent mal assorties.
- Récit succinct d'un fait piquant - Hibou.
- Se dit entre potes - Accouchement normal.
- Baie du Japon - Faire des vers - Idem.
- Symbole chimique - Absence de mention de quelque chose dans un écrit.
- Pas tranchée - Tube d'éclairage.
- Pousser des cris de fureur - Décrit.
- Broyer - S'emploie à Cuba - Mère des Titans.
- Il est ignorant - Complètement vaincu.
- Étreindre - Comprimé.

VERTICALEMENT

- Aptitude spéciale pour un genre de vie - Allure.
- Planète située au-delà de Saturne - Il faut absolument s'en débarrasser.
- Prouve l'innocence de - Aider.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	O	B	E	D	I	E	N	C	E	G	A
2	C	A	N	O	N	N	E	R	T	U	S
3	T	R	U	S	T	F	A	C	H	E	S
4	R	I	M	E	U	R	B	I	E	R	E
5	O	L	E	I	O	D	E	A	I	N	
6	Y	R	O	T	I	E	A	T	R	E	
7	E	B	A	H	I	C	U	I	R	R	
8	R	O	T	O	R	A	N	G	E	S	
9	V	I	G	N	E	E	U	I	N		
10	D	I	O	R	A	S	S	I	S	T	E
11	I	N	N	C	L	E	S	A	U	F	
12	T	E	S	T	E	C	H	E	R	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

BEN

LE TAI CHI CONSISTE EN UNE SÉRIE DE MOUVEMENTS QUI S'ENCHAÎNENT LES UNS AVEC LES AUTRES...
 ...CRÉANT AINSI UN SENTIMENT DE CONTINUITÉ-- LE CORPS ET L'ESPRIT EN PARFAITE HARMONIE...
 ...SEMBLABLE À UN ORCHESTRE SYMPHONIQUE AVEC DE NOMBREUX INSTRUMENTS À L'UNISSON!
 J'PENSE QUE LES MIENS SONT ENCORE EN RÉPÉTITION!

LA DÉVEINE

LA DÉVEINE, TU ES UN PARFAIT CORNIAUD!
 IL ADMET FINALEMENT QUE JE SAIS FAIRE QUELQUE CHOSE!

FRANK ET ERNEST

BANQUE
 COMPTE DE CHEQUES
 APPAREMMENT, VOTRE BALANCE A DES PROBLÈMES D'OREILLE INTERNE

PEANUTS

OUI, MADAME... J'AI BEAUCOUP APPRIS AUJOURD'HUI... JUSTE ÊTRE ICI, CA VALAIT LE PRIX D'ENTRÉE...
 BIEN SÛR, JE N'AI RIEN PAYÉ!
 HA HA HA HA HA HA!
 OUI, MADAME TU ES BIZARRE, M'SIEUR...

PHILOMÈNE

TANTE FRISON A DÛ METTRE UNE AUTRE SORTIE DE GRAINES DANS NOTRE MANGEOIRE À OISEAUX...
 COMMENT PEUX-TU SAVOIR ÇA?
 LES OISEAUX ATTENDENT LE JUGEMENT DU CRITIQUE GASTRONOMIQUE DE NOTRE COUR ARRIÈRE

GARFIELD

JE PENSE QUE JE NE PEUX PAS MANGER TOUTE MA FEUILLE DE LAITUE
 PARCE QUE J'AI L'INTENTION DE M'ÉVANOUIR DE FAIM!

FERDINAND

3953

LA CHAIR DISPARUE

- 109 -

— À votre connaissance, il n'a eu d'altercation avec personne, récemment ?
 — Pas que je sache.
 — Il s'entendait bien avec tout le monde ?
 — Bien ? Non. Certainement pas. Mais les gens le supportaient.
 — Ils le... supportaient ?
 — Lanctot avait tendance à copier les idées des autres et à leur voler des clients... Ce n'était pas une personne agréable. Mais bon, il n'était pas très doué. Les autres le toléraient. Ils avaient un peu pitié de lui, je pense.
 — Vous n'avez donc aucune idée de qui aurait pu... ?
 — Non.
 Lefebvre fit une pause pour prendre sa pipe et la nettoyer.
 — Nous avons l'arme du crime, reprit-il, après quelques instants.
 Nouvelle pause pour inspecter sa pipe.
 — Une arme de collection, selon nos experts, ajouta le policier. J'ai pensé que vous pourriez nous aider à retracer son propriétaire.
 Il lui tendit une photo.
 Hurt reconnut l'arme immédiatement.
 — Ça vous dit quelque chose ? demanda Lefebvre, en lui tendant une autre photo.
 C'était un agrandissement de la signature, sur la lame.
 — Elle est de moi, répondit Hurt, en regardant Lefebvre dans les yeux.
 Sa voix était devenue plus froide, observa le policier. Il assistait à la même transformation que la fois précédente. Le processus était moins marqué, mais quand même perceptible.
 — Vous vous rappelez à qui vous l'avez vendue ? demanda Lefebvre.
 — Je ne l'ai pas vendue.
 — Vous l'avez égarée, peut-être ?
 — Je ne l'ai pas égarée, comme vous dites.
 — Alors, je suis certain que vous allez pouvoir m'expliquer de quelle manière elle s'est retrouvée enfoncée entre les côtes de monsieur Lanctot.
 — Je n'en ai aucune idée. Elle m'avait été volée.
 — Depuis quand ?
 — La veille du meurtre.
 — Comme ça tombe bien ! Vous en perdez beaucoup, comme ça ?
 — Je me suis fait voler deux pièces.
 — Un autre couteau ?
 — Un sabre.
 — Espérons qu'on ne le retrouvera pas, lui aussi, dans le corps de quelqu'un.
 — Vous avez d'autres questions ?
 — Auriez-vous une idée de l'identité de ce voleur providentiel ?
 — Aucune idée. C'est José qui m'a appris qu'il y avait eu un vol, quand je suis arrivé à l'exposition, hier.
 — Vous n'avez pas pensé à faire une déclaration de vol ?
 — Je n'ai pas eu le temps.
 — Vous avez sûrement un alibi pour ce matin, vers quatre heures trente...
 — Je faisais de la méditation.
 — À quel endroit ?

— Chez moi.
 — Vous êtes entré chez vous à quelle heure ?
 — Un peu après minuit.
 — Et vous êtes ressorti à... ?
 — Huit heures trente.
 — Quelqu'un peut témoigner que vous êtes demeuré chez vous toute la nuit ?
 — Non.
 — C'est contrariant... Quelle est la dernière personne que vous avez vue, hier soir ?
 — Gabrielle Croft.
 — Mademoiselle Croft ! Encore une heureuse coïncidence. Je voulais justement vous parler d'elle.
 — Moi aussi. Il me semblait qu'on avait une entente. J'aimerais savoir ce que vous aviez derrière la tête en balançant son nom aux journalistes.
 — Je n'ai rien dit aux journalistes. Ni moi, ni les deux policiers affectés à l'affaire.
 — Vous voulez parler des deux clowns qui sont venus me chercher ?
 — C'est très mal vu, de nos jours, de se moquer des personnes affectées de handicaps. Ceci dit, ils sont de bons policiers et je suis certain de leur discrétion.
 — Si ce n'est pas un de vous...
 — Peut-être quelqu'un du personnel technique. Une secrétaire qui arrondit ses fins de mois, un agent de bureau qui manque d'argent pour acheter un cadeau de mariage à sa femme...
 — Vous prenez les choses avec beaucoup de philosophie.

À SUIVRE

ALIRE Les Éditions Alire Inc. www.alire.com

© 1998 Les Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier

Un policier s'improvise accoucheur

La maman et le bébé se portent à merveille

MARCEL LAROCHE

« C'EST LE PLUS BEAU jour de ma carrière ! » s'est exclamé hier l'agent Stéphane Clavet, de la police de Montréal, quelques heures après avoir aidé une femme à donner naissance à son bébé dans la voiture qui la transportait à l'hôpital.

Devenu policier accoucheur bien malgré lui, le jeune agent s'est dit extrêmement ravi de cette expérience fort enrichissante, d'autant plus que le nouveau-né, un beau garçon de 8 livres et 11 onces, ainsi que sa maman, âgée de 37 ans, se portent à merveille.

L'événement aussi heureux qu'inattendu s'est déroulé mardi soir, au moment où l'agent Clavet menait en solo une opération radar laser à l'angle du boulevard Crémazie et de la rue Tolhurst, dans le nord de la métropole.

Le policier de 29 ans dressait une contravention à un automobiliste quand une voiture s'est immobilisée derrière la sienne. Le conducteur est descendu en trombe et s'est dirigé vers l'auto de police en criant : « Vite, vite, ma femme est en train d'accoucher ! »

En s'approchant de la voiture, le policier a aperçu la femme en contractions, affalée sur la banquette, prête à accoucher d'une seconde à l'autre. Pas question de se rendre à l'hôpital.

« Quand j'ai vu que la tête du bébé était

sortie jusqu'à son nez, je me suis empressé de mettre mes gants... Son épaule est passée et, 30 secondes plus tard, je l'avais dans mes bras », de raconter l'agent Clavet.

Énervé par cette expérience — il est célibataire, n'a pas d'enfant et n'a jamais suivi de formation médicale en accouchement — le policier se souvient que l'adrénaline était à son maximum quand l'enfant a vu le jour, à 22 h 18 précises.

Comme c'était une soirée plutôt froide et pluvieuse, l'agent Clavet a demandé au père d'aller chercher une couverture dans le coffre de la voiture de police pour couvrir l'enfant.

« Le pauvre homme était tellement énervé qu'il est revenu avec mon casque anti-émeute ! » de raconter avec humour le jeune policier.

Les techniciens d'Urgences Santé arrivés à la rescousse trois minutes plus tard ont coupé le cordon ombilical pour ensuite transporter la mère et son nouveau-né à l'hôpital Sainte-Justine.

Le policier Clavet s'est aussi rendu à l'hôpital, où on l'a avisé que le poupon était en parfaite santé, et ce, même s'il avait un peu souffert du froid.

Quant à la mère, elle se souviendra longtemps de la naissance « ultrarapide » de son troisième enfant, mais surtout de la présence providentielle du policier, qui a effectué avec succès un travail de sage-femme.



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©
L'agent Stéphane Clavet, du Service de police de la Ville de Montréal, qui a aidé une femme à accoucher mardi soir, a dit qu'il s'agissait du plus beau jour de sa carrière.

Déversement à la raffinerie de Petro-Canada

SÉBASTIEN RODRIGUE

Le bris d'une conduite à la raffinerie de Petro-Canada dans l'est de Montréal a causé beaucoup d'émoi après qu'un produit dérivé du pétrole, le nonane, se fut déversé dans un égout pluvial qui traverse un quartier résidentiel.

L'incident s'est produit vendredi dernier en milieu d'après-midi. Lors d'une vérification courante, des employés de Petro-Canada ont détecté une forte odeur près de l'intersection du boulevard Industriel et de la rue Saint-Jean-Baptiste.

La compagnie pétrolière a alerté les spécialistes du ministère de l'Environnement, qui ont enclenché les mesures d'urgence pour limiter le déversement. Des cheminées ont été installées sur les bouches d'égouts pour ventiler et des camions ont pompé l'eau pour éviter que le produit se répande, explique Gérard Cusson, directeur régional au ministère de l'Environnement.

Jusqu'à maintenant, 500 000 litres d'eau ont été récupérés, mais la quantité de nonane déversée reste encore inconnue pour le moment. Les réservoirs contenaient plusieurs milliers de litres du produit, mais ils ont été vidés samedi pour éviter d'autres débordements. Petro-Canada a également creusé une tranchée pour limiter les déversements.

Le nonane sert à la fabrication de détergent et de certains plastiques. Il s'agit d'un produit inflammable qui peut engendrer des problèmes pulmonaires. Vendredi, le Service de la protection des incendies de la Ville de Montréal a toutefois jugé que les émanations n'étaient pas dangereuses au point d'évacuer les résidents.

Vincent Marchione, du comité de vigilance environnementale de Montréal-Est, trouve cet accident inquiétant pour la qualité de l'air et de l'eau du fleuve. M. Marchione s'interroge notamment sur la vétusté de certaines installations dans cette raffinerie. « Il y a peut-être eu des vapeurs, mais le produit n'a pas été au sud de la rue Sherbrooke », affirme pour sa part M. Pelletier.

Gérard Cusson indique de son côté que l'eau de l'égout se rend à une station d'épuration, où très peu de nonane a été détecté jusqu'à maintenant. Les travaux se poursuivent toute la semaine, et Petro-Canada décontaminera ensuite le terrain.

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, Héma-Québec attend les donateurs aux endroits suivants :

> À Montréal : Centre des donneurs de sang - Montréal - Place Versailles, 7275, rue Sherbrooke Est (métro Radisson) de 9 h 30 à 21 h ;

> À Hull : École secondaire Philemon-Wright, 80, boul. Daniel-Johnson, de 13 h à 19 h. Objectif : 150 donateurs ;

> À Mascouche : Centre communautaire René-Lévesque, 3036, rue Sainte-Marie, de 14 h à 20 h 30. Objectif : 125 donateurs ;

> À Saint-Hubert : Centre Optimiste Laffèche, 3825, rue Windsor, de 14 h à 20 h. Objectif : 125 donateurs ;

> À Saint-Lambert : Cégep Champlain, salle Bandring, 900, chemin Riverside, de 9 h à 16 h. Objectif : 115 donateurs ;

> À Montréal-Nord : École Calixa-Lavallée, bibliothèque, 4444, boul. Henri-Bourassa Est, de 9 h à 16 h 30. Objectif : 100 donateurs.

De nouveau la liberté !

L'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP) a procédé hier au lâcher de trois harfangs des neiges à ses installations de Saint-Jude, près de Saint-Hyacinthe.

Ces chouettes nordiques hivernent souvent dans le sud du Québec quand les lemmings se font rares dans le Grand Nord. Mais le voyage n'est pas sans danger. Deux jeunes ont été récupérés l'automne dernier au moment où ils étaient très affaiblis par la faim, une situation assez fréquente chez des oiseaux qui sont encore inexpérimentés. Probablement heurté par une voiture, le troisième a été retrouvé grièvement blessé, mais il a été remis sur pattes à la Clinique des oiseaux de proie de la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal.

La faculté traite environ 250 rapaces par année et sauve environ 40 % d'entre eux. Les patients à plumes passent habituellement plusieurs mois de convalescence dans les locaux de l'UQROP avant d'être relâchés dans la nature.

Sur la photo, Martin Pérusse, directeur général de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement, l'un des commanditaires de l'UQROP, rend la liberté à un harfang, l'emblème aviaire du Québec.



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©

EN BREF

Accident mortel

UNE VOITURE a heurté de plein fouet hier une femme de 83 ans qui traversait la rue à l'intersection Henri-Bourassa et Papineau. Déli Leclerc est morte peu de temps après à l'hôpital du Sacré-Coeur. La police de Montréal enquête pour connaître les circonstances exactes de sa mort. L'accident est survenu peu avant l'heure de pointe tout juste à la sortie du pont Papineau-Leblanc entre Montréal et Laval. La fermeture de l'intersection pour l'enquête a causé un important bouchon de circulation pendant plusieurs heures.

Brutalité dans le métro

LA SOCIÉTÉ de transport de Montréal a demandé à la police de Montréal de mener une enquête sur un cas de brutalité qui aurait impliqué des agents de sécurité du métro en janvier dernier. Selon la victime, Winston Roberts, les agents l'auraient molesté et laissé sur place couvert de sang sans appeler de secours. Dimanche dernier, le groupe Jeunesse noire en action (JNEA) avait demandé une

enquête publique sur cette affaire et sur le « racisme systémique parmi les agents de sécurité du métro ». La STM prend donc une mesure « exceptionnelle » en transmettant les rapports des agents de surveillance ainsi que la bande vidéo captée lors de cet incident.

Encore les vols d'autos

L'ENQUÊTE SUR le réseau de voleurs d'auto démantelé par les policiers de Laval en novembre dernier connaît ses derniers dénouements avec la découverte hier, dans le Port de Montréal, de deux véhicules volés et l'arrestation d'un homme de 27 ans à Guelph, en Ontario. Les deux voitures, de marque Cadillac Escalade, qui valent 75 000 \$ chacune, avaient été volées à Guelph et transitaient par Montréal avant de se diriger vers l'Afrique. Au cours de cette enquête, les policiers de Laval ont arrêté 22 personnes, dont quatre employés d'un mandataire de la SAAQ qui avaient collaboré avec la tête dirigeante du réseau, Michel Gauthier.

La bibliothèque de Montréal-Est déménage

SÉBASTIEN RODRIGUE

POUR LES BESOINS du nouvel arrondissement de Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est, la bibliothèque située dans l'ancien hôtel de ville de Montréal-Est déménagera du deuxième étage au sous-sol afin d'accueillir 40 employés municipaux supplémentaires. Les travaux coûteront entre 400 000 et 500 000 \$ et le projet sera bientôt présenté au conseil d'arrondissement.

Quelques citoyens déplorent toutefois ce déménagement puisque les usagers de la bibliothèque jouissent d'une vue panoramique sur le fleuve. Le responsable des communications de l'arrondissement, Richard Leblanc, affirme que les bureaux des 40 employés supplémentaires ne peuvent pas être installés au sous-sol, où l'espace est toutefois suffisant pour accueillir la bibliothèque.

La direction de l'arrondissement, le service d'urbanisme et le greffe seront notamment logés au deuxième étage. Les quatre conseillers municipaux auront des bureaux au rez-de-chaussée, tandis que la salle du conseil sera agrandie.

Le conseiller indépendant de Pointe-aux-Trembles, Marius Minier, estime que ce déménagement est nécessaire pour concentrer les services de l'arrondissement dans un même lieu.

De son côté, Daniel Fournier, opposant de la première heure aux fusions municipales, compte profiter du prochain conseil d'arrondissement mardi prochain pour demander des explications aux élus et tenter de les forcer à revenir sur leur décision.

SOUHAITS

Offrez vos souhaits de façon originale

Bravo à Dorothée Picard qui vient de donner naissance à Samuel, un merveilleux petit poupon de 3,5 kilos en pleine santé. Félicitations à toi et Michel pour ce magnifique petit bébé !

2,00 \$* la ligne

seulement

LES PETITES ANNONCES

La Presse
cyberpresse.ca

987-VENDU
1 866 987-VENDU

Payables avant publication.

VACANCES VOYAGE



PRÊT-À-PARTIR: Protégez vos bijoux

Les monts blancs du Vermont, samedi dans **La Presse**



3026460

La Presse

LES PÉRIQUES ANNONCES 7 JOURS À 100 CENTS DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
Par téléphone: (514) 987-8363
Par télécopieur: (514) 848-6287
Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9
petitesannonces@lapresse.ca

Communiquiez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

- Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
Rubrique, texte et dates de parution
Personne à joindre pour vérification
Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

AVIS
Nos annonces sont priées de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution.
Offres d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

AUTOBAINES
3 lignes, 7 jours pour 35,70 \$ (1,70 \$ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication.

IMMOBILIER 100

- 101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC / Nouveau-Bord, grand boulevard 54x27, idéal inter-génération...
101 ILE DE MONTRÉAL
ROSEMONT, nouveau, cottage, 4 ch., a/c, terrasses, jardin...
106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bung., 3+1 ch., garage, entièrement rénové...
109 LAURENTIDES
BORD Lac Masson bung., 3 ch., 4 b. b., 2 étages, s/sol à nu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, beau grand 5 1/2, haut, idéal couple, 6500 neu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
PLATEAU (au cœur), magnifique 2 1/2, meublé, équipé, tout réno...
135 LAVAL, RIVE-NORD
BLAINVILLE, spacieux cottage victorien, 3 ch., s/sol fini, gar...
147 CHALETS À LOUER
ST-ADOLPHE D'HORWARD semaine de relâche, à court ou long terme...
156 APPARTEMENTS MEUBLES
Carré St-Louis, Av. Laval Appart'ducentre, 55 m2 (514) 282-7797

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.
Illustrations de Laplace et Emberger.

IMMOBILIER 100

- RESIDENTIEL •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Laval, Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue ouest 107
Banlieue est 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie, Cantons de l'Est 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
États-Unis, hors frontières 113
Temps partagé, échange 114
Bureaux à louer 116
Magasins à louer 118
Divers 119
• LOCATION •
Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue ouest 137
Banlieue est 138
œuvres d'art, bijoux 139
Livres 140
Informatique 141
Alfomax 142
Perdu 143
Trouvé 144
Piscines 145
Bois de foyer 146
Bureau, téléphonie 148
Imprimerie 149
Machinerie, outils 150
Équipements commerciaux 152

IMMOBILIER 100

- 101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC / Nouveau-Bord, grand boulevard 54x27, idéal inter-génération...
101 ILE DE MONTRÉAL
ROSEMONT, nouveau, cottage, 4 ch., a/c, terrasses, jardin...
106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bung., 3+1 ch., garage, entièrement rénové...
109 LAURENTIDES
BORD Lac Masson bung., 3 ch., 4 b. b., 2 étages, s/sol à nu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, beau grand 5 1/2, haut, idéal couple, 6500 neu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
PLATEAU (au cœur), magnifique 2 1/2, meublé, équipé, tout réno...
135 LAVAL, RIVE-NORD
BLAINVILLE, spacieux cottage victorien, 3 ch., s/sol fini, gar...
147 CHALETS À LOUER
ST-ADOLPHE D'HORWARD semaine de relâche, à court ou long terme...
156 APPARTEMENTS MEUBLES
Carré St-Louis, Av. Laval Appart'ducentre, 55 m2 (514) 282-7797

IMMOBILIER 100

- 101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC / Nouveau-Bord, grand boulevard 54x27, idéal inter-génération...
101 ILE DE MONTRÉAL
ROSEMONT, nouveau, cottage, 4 ch., a/c, terrasses, jardin...
106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bung., 3+1 ch., garage, entièrement rénové...
109 LAURENTIDES
BORD Lac Masson bung., 3 ch., 4 b. b., 2 étages, s/sol à nu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, beau grand 5 1/2, haut, idéal couple, 6500 neu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
PLATEAU (au cœur), magnifique 2 1/2, meublé, équipé, tout réno...
135 LAVAL, RIVE-NORD
BLAINVILLE, spacieux cottage victorien, 3 ch., s/sol fini, gar...
147 CHALETS À LOUER
ST-ADOLPHE D'HORWARD semaine de relâche, à court ou long terme...
156 APPARTEMENTS MEUBLES
Carré St-Louis, Av. Laval Appart'ducentre, 55 m2 (514) 282-7797

IMMOBILIER 100

- Garages152
Construction, rénovation, décoration233
Marchandises diverses235
Encans236
Vente de garage, de charité237
Marché aux puces240
Entretien250
Paysagistes, déneigement256
Gardiens, déneigement257
Transport, gardiennage259
Professionnels260
Esthétique, coiffure262
Traitement de textes, rédaction et traduction264
Préparation de C.V.265
Services divers268
Soins thérapeutiques, massothérapie, produits naturels270
conciergerie331
Services domestiques334
Musiciens, artistes337
Mannequins, modèles339
Emplois divers340
Emplois divers à temps partiel342
Emplois demandés343
Méthodes de recherche d'emplois348
Bénévolat349
COURS •
Cours350
SERVICES PERSONNELS
Souhaits, événements401
Avis de recherche402
Compagnes, compagnons403
Agences de rencontres404
Clubs de rencontres405
Lignes de rencontres406
Astrologie, occultisme410
Billets de sport / spectacles419
Activités sociales420
Escortes, rencontres, etc.440
Studios de massage445
Divers450
OFFRES D'EMPLOI
Offres d'emploi (encadrées seulement)300
Programmes de formation303
Protes cadres et professionnels304
Santé, services communautaires306
Éducation, enseignement307
Gardiens308
Bureaux310
Informatique313
Assurance316
Secteur automobile317
Vente, commerce319
Immobilier320
Transport, camionnage321
Hôtellerie, restauration, alimentation322
Imprimerie, infographie324
Technique, métiers, services de traitement325
Coiffure, esthétique327
Industrie du vêtement328
Industriel, manufacturier329
Entretien, sécurité, conciergerie331
Services domestiques334
Musiciens, artistes337
Mannequins, modèles339
Emplois divers340
Emplois divers à temps partiel342
Emplois demandés343
Méthodes de recherche d'emplois348
Bénévolat349
COURS •
Cours350
SERVICES PERSONNELS
Souhaits, événements401
Avis de recherche402
Compagnes, compagnons403
Agences de rencontres404
Clubs de rencontres405
Lignes de rencontres406
Astrologie, occultisme410
Billets de sport / spectacles419
Activités sociales420
Escortes, rencontres, etc.440
Studios de massage445
Divers450
OFFRES D'EMPLOI
Offres d'emploi (encadrées seulement)300
Programmes de formation303
Protes cadres et professionnels304
Santé, services communautaires306
Éducation, enseignement307
Gardiens308
Bureaux310
Informatique313
Assurance316
Secteur automobile317
Vente, commerce319
Immobilier320
Transport, camionnage321
Hôtellerie, restauration, alimentation322
Imprimerie, infographie324
Technique, métiers, services de traitement325
Coiffure, esthétique327
Industrie du vêtement328
Industriel, manufacturier329
Entretien, sécurité,

IMMOBILIER 100

- 101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC / Nouveau-Bord, grand boulevard 54x27, idéal inter-génération...
101 ILE DE MONTRÉAL
ROSEMONT, nouveau, cottage, 4 ch., a/c, terrasses, jardin...
106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bung., 3+1 ch., garage, entièrement rénové...
109 LAURENTIDES
BORD Lac Masson bung., 3 ch., 4 b. b., 2 étages, s/sol à nu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, beau grand 5 1/2, haut, idéal couple, 6500 neu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
PLATEAU (au cœur), magnifique 2 1/2, meublé, équipé, tout réno...
135 LAVAL, RIVE-NORD
BLAINVILLE, spacieux cottage victorien, 3 ch., s/sol fini, gar...
147 CHALETS À LOUER
ST-ADOLPHE D'HORWARD semaine de relâche, à court ou long terme...
156 APPARTEMENTS MEUBLES
Carré St-Louis, Av. Laval Appart'ducentre, 55 m2 (514) 282-7797

IMMOBILIER 100

- 101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC / Nouveau-Bord, grand boulevard 54x27, idéal inter-génération...
101 ILE DE MONTRÉAL
ROSEMONT, nouveau, cottage, 4 ch., a/c, terrasses, jardin...
106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bung., 3+1 ch., garage, entièrement rénové...
109 LAURENTIDES
BORD Lac Masson bung., 3 ch., 4 b. b., 2 étages, s/sol à nu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, beau grand 5 1/2, haut, idéal couple, 6500 neu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
PLATEAU (au cœur), magnifique 2 1/2, meublé, équipé, tout réno...
135 LAVAL, RIVE-NORD
BLAINVILLE, spacieux cottage victorien, 3 ch., s/sol fini, gar...
147 CHALETS À LOUER
ST-ADOLPHE D'HORWARD semaine de relâche, à court ou long terme...
156 APPARTEMENTS MEUBLES
Carré St-Louis, Av. Laval Appart'ducentre, 55 m2 (514) 282-7797

IMMOBILIER 100

- LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS
Sports, plein air605
Séjours, excursions610
ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Motocyclettes655
Bateaux, sports nautiques658
Motoneiges, véhicules tout terrain661
Véhicules récréatifs667
Remorques668
AFFAIRES
Site Internet704
Occasions d'affaires710
Franchises714
Services spécialisés, financement715
Tenue de livres, impôt725
AVIS
Avis léger801
Avis divers, communiqués805
Avis de dissolution, changements de nom850
DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS
Remerciements568
Condoléances569
Prières568
Décès575

IMMOBILIER 100

- 101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC / Nouveau-Bord, grand boulevard 54x27, idéal inter-génération...
101 ILE DE MONTRÉAL
ROSEMONT, nouveau, cottage, 4 ch., a/c, terrasses, jardin...
106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bung., 3+1 ch., garage, entièrement rénové...
109 LAURENTIDES
BORD Lac Masson bung., 3 ch., 4 b. b., 2 étages, s/sol à nu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, beau grand 5 1/2, haut, idéal couple, 6500 neu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
PLATEAU (au cœur), magnifique 2 1/2, meublé, équipé, tout réno...
135 LAVAL, RIVE-NORD
BLAINVILLE, spacieux cottage victorien, 3 ch., s/sol fini, gar...
147 CHALETS À LOUER
ST-ADOLPHE D'HORWARD semaine de relâche, à court ou long terme...
156 APPARTEMENTS MEUBLES
Carré St-Louis, Av. Laval Appart'ducentre, 55 m2 (514) 282-7797

IMMOBILIER 100

- 101 ILE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC / Nouveau-Bord, grand boulevard 54x27, idéal inter-génération...
101 ILE DE MONTRÉAL
ROSEMONT, nouveau, cottage, 4 ch., a/c, terrasses, jardin...
106 RIVE-SUD
BOUCHERVILLE, bung., 3+1 ch., garage, entièrement rénové...
109 LAURENTIDES
BORD Lac Masson bung., 3 ch., 4 b. b., 2 étages, s/sol à nu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, beau grand 5 1/2, haut, idéal couple, 6500 neu...
131 ÎLE DE MONTRÉAL
PLATEAU (au cœur), magnifique 2 1/2, meublé, équipé, tout réno...
135 LAVAL, RIVE-NORD
BLAINVILLE, spacieux cottage victorien, 3 ch., s/sol fini, gar...
147 CHALETS À LOUER
ST-ADOLPHE D'HORWARD semaine de relâche, à court ou long terme...
156 APPARTEMENTS MEUBLES
Carré St-Louis, Av. Laval Appart'ducentre, 55 m2 (514) 282-7797

MARCHÉ AUX PUCES

240

1 SET cuisine Roton/Colonial bois comme neuve, chaise berçante rotin, 450-893-9961. 3 étagères et desserte table 1970 laiton et verre, divan-lit, fauteuil, table graminé, 6 chaises, impeccables. 514-495-9147. ACHETERAI tapis d'exercices motorisés, Châteauguay ou MtL sud-ouest, 450-698-1695. AMPLI Bryston 5 canaux, (6 mois), valeur de 8000 \$ demandé 3950 \$. 514-992-6236. AÉROGRAPHE Badger, état neuf 150\$. Compresseur 80 lbs/p. 300\$. 450-669-9403. ARMOIRE de cuisine neuve thermoplastic à mouliner 9X12 couleur noyer, valeur 7500 \$ pour 2500 \$. 514 830-5299. ARMOIRE de pin massif non peint reproduction antique 41X72, 295 \$. 514-922-7171. BIBLIOTHÈQUE de 3 éléments amande avec vitres, 2000\$ pour 300\$ 514-235-4960. CINÉMA PIANO PIONEER Tape CD (25), modèle 500 \$. CLAYVER KAWAI 40-D 61 touches répl., support & pédalier inc. 250\$. 450-434-9616. CONGÉLATEUR, table de cuisine, set chambre 5 morceaux; lav./sècheuse, 514 327-4288. DÉMÉNAGEMENT: réfrigérateurs Maytag 21 pi. cu. 6 mois d'usage 800\$. 2 lits ajustables 39x80, 1000\$ ch.; piano droit Currier 1200\$. blocs de marbre pour table; ensemble pour lit king & draps; 514-720-6731. DIM. 14h-16h. Disques, bibelots, vaisselle, canots, jouets vidéo, vêtements, audio, cartes, etc., 514-497-5424.

MARCHANDISES ET SERVICES

200

ORDINATEUR Pentium, imprimante, meubles, portatif ++ (514) 856-0503. ENSEMBLE 5/MANAGER noir, semi-glacé, 2 canapier, 4 chaises + 2 chaises banquettes en tissu vert mousse, vaisselle verte, 3 sections, même couleur, chair bergante même couleur, 450-619-9372. FAUTEUIL roulant élect., prop. 1200 \$. 514-733-7862 14h à 16h ou 19h30 saul mar., ven., 514-352-5417. LAV/SÈCH. poêle/frigo, micro-ondes, set s/diner, unité murale, Electrolux et divers, 514-352-5417. MEUBLES BÉBÉ, bassinet table revolver, ensemble KEF 102,3, 1003 \$. 514-898-9898. MISSION Cyrus II, Cyrus PSX-Cyner, CDR Revok 225, table revolver, ensemble KEF 102,3, 1003 \$. 514-898-9898. MOBILIER ch. 6 mcor., provincial-français, 2500 \$, 2 lampes 514-830-3890, lites ch., 514-253-9131. MOBILIER ch. québécois 620 \$, buffet 225 \$, unité murale blanche 480 \$, 450-653-7306. MOBILIER cuisine bois laqué beige, set salon l'Écran, tables laquées beige, etc. 450-972-1911. MOBILIER émeager, antiquités de ch. à Tapis Persin 3 x 5, lustres, tableaux, contenu de maison. A voir: 514-422-9877. MOBILIER aménagement, blanc, 4 chaises, buffet, 500\$, + 2 causeries; 450-458-9229. OCCASION UNIQUE Jean Paul Lemieux, collection d'un 514-330-5100, 2 ans de usure vaisselle, saie, cuisine, chambres, etc., 514-497-5424.

MARCHANDISES ET SERVICES

270

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS. BIENVENUE Chez Véronique, massage anti-stress, stationnement disponible. 514-428-8666. CENTRE Santé enr., massage par jour, files sensuelles, 4931 Beaubien 514-722-3131. CENTRE VIVIER, excellent massage, tout le corps, suédois, californien. 514-463-2789. SACHA, vous vous contentez du meilleur ? Bienvenue! 514-733-3634. Reçu. SANTÉ CLUB: Reçois un excellent massage suédois ou californien dans une ambiance relaxante. (514) 374-2001. VILLE-LAVALLE-NOUVEAU VENUS: Les massages différents massages. Reçu 514 595-8181.

OFFRES D'EMPLOI

325

TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE. CHARGÉ DE PROJETS J.C.B. ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX. POUR PROJETS DE CONSTRUCTION COMMERCIALE / INDUSTRIELLE / INSTITUTIONNELLE. 10 ans d'expérience, formation collégiale ou universitaire en architecture ou génie de la construction. Bilinguisme. Environnement de travail innovateur. Programme d'avantages sociaux. Équipe dynamique de 60 employés. Faites parvenir votre C.V. aux Ressources humaines, 3875 Isabelle, Brossard Qc J4Y 2R2. Fax 450-444-8155 ou germain@jcb.ca. R325

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

500

JEEP Grand Cherokee LTD 97 air, touz équipé, impeccable Carrefour Subaru 450 625-1114. JEEP SBJ 1998, manuelle 2 toits, 64 000 km, impeccable Carrefour Subaru 450 625-1114. MAZDA MPV LX 4500, 62 000 km, 2 a/c, 8 pneus neufs, gar. 6 ans 19 995 \$. 514-898-8378. MERCEDES ML 320E, 99 000 km, 2000, 60 000 km, 39 000 \$, 60 000 km, 39 000 \$, 60 000 km, 39 000 \$. 514-898-8378. NISSAN Axxess 1993, auto, équipé, 157 000 km, très très propre, 514-200-51-2542. NISSAN 995 Pathfinder auto, 104 000 km, 1995, 19 995 \$. JOHN SCOTTI 514-725-6777. NISSAN Pathfinder Chilkoot 1998, noir, auto, impeccable, 63 000 km, 450-444-3222. NISSAN Pathfinder LE 1999 auto, impeccable, 149 000 km, 19 995 \$. COURAGE Lavigne 514-457-9797. NISSAN PATHFINDER LE 1998, tout air, noir, garantie, 19 995 \$. 514-990-8977. VOLVO 460, 4 cyl., 1996, 140 000 km, 14 995 \$. NISSAN Pathfinder SE 97, noir, 110 000 km, 1995, 14 995 \$. 514-298-1009, 450-449-3973. PATHFINDER 2001, 15 000 km, amerlati sous-levier, bal. 27 mois, 700 \$. 450-995-6276. PATHFINDER 95, auto, 41 000 km, 1995, 14 995 \$. COMPLEXE AUTO RIVE SUD PLYMOUTH Voyager 99, 156 an, platine, 3.0L, tout équipé, 8 pneus, 68 000 km, parfaite condition, 1 proprio, 450-478-9063.

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

511

CAMIONS, JEEPS, FOURCONNETTES. PLYMOUTH Voyager Express 99 1/2, 3.8L, magas, 7 portes, 5 vit., 110 000 km, 14 995 \$. PONTIAC Trans Sport 99, V6, 4 ptes, 78 000 km, 450-472-3293. QUEST 98, 77 000 km, équipé, gar prolongée, 450-445-4526. COMPLEXE AUTO RIVE SUD RANGE ROVER 4x4 County, LWB, tout équipé, 14 000 \$. 514-271-6719, 514-806-7214. SUBARU 1999, Legacy Wagon turbo, 123 000 km, auto, 8995 \$. JOHN SCOTTI 514-725-6777. SUBARU 1999, Legacy GT-LTD, 104 000 km, 1995, 19 995 \$. JOHN SCOTTI 514-725-6777. SUBARU 99, Outback wagon, Lise, cuir, auto, 84 000 km, gar. JOHN SCOTTI 514-725-6777. SUBARU 2000, Outback wagon, cuir, man., bal. gar, 120 000 km, 19 995 \$. JOHN SCOTTI 514-725-6777. SUBARU 99, Outback wagon, 1995, 19 995 \$. SUZUKI Grand Vitara 2000, auto, mag., a/c, etc. 56 000 km, 18 600 \$. 514-624-0367. TOYOTA Highlander 2001, 4x4, démo, V6, auto, cuir, tout équipé, 118 000 km, 19 995 \$. 42 200 \$. 514-875-1933. CHATEAUGUAY TOYOTA TOYOTA Rav-4 1997 air, 4200 km, man. Chassé Toyota 514-527-3411.

MARCHANDISES ET SERVICES

200

AUDIOVISUEL. ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX. ABSOLUMENT BESOIN caméras 35 mm, 2/4, 4 x 5, cinéma, y aura le plus. 514-728-5318. ACHETERAIS appareils photo et accessoires, Hasselblad, Nikon et autres. 514-898-5351. INSTRUMENTS DE MUSIQUE. MODULE de son JV1010, 425 \$. Guitare élect. Norman GC, 250 \$. Soir 450-433-6700. PIANO à queue, 68", Chickering 17000 \$, 4 ptes, de collection, 100 ans, 400 \$. 450-433-6700. PIANO à queue Steinway 6 pi 20, bois de rose, parfaite condition, 450-779-0566. PIANO Baldwin Studio Yamaha, avec garantie, Boettlicher Music (514) 722-8741. ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX. 1, 2, 3, 4, ANTIQUITÉS ET Achat anciens, meilleur prix. 514-247-8354.

MARCHANDISES ET SERVICES

212

ANTIQUITES, OEUVRES D'ART BIJOUX. ACHAT ANTIQUES Bronzes etc. S. Gélinaud 450-796-2886, 1-800-835-8686. ACHAT grand René Richard, Jean Paul Lemieux, objets d'art, etc. 416-684-9232. LIVRES. ACHETONS LIVRES Service à domicile 514-973-8246. INFORMATIQUE. LIQUIDATION... D'ORDINATEURS Notebook, Mac, PC, Pentium, Portables, etc. 514-528-8162. Le plus gros centre à MTL 123COMPUTER 514-855-9550. A INFO-CARREFOUR... PRIX SPÉCIAUX SUR: ORDINATEURS 8642 rue St-Denis - 381-4044. MAG 64 887 374 RAM super drive 60 G, 60 G, 374 Display super drive 12008, 450-437-1647. NOTEBOOK, écrans, imprimantes laser, usagés. INTERLOGIC 514-341-9918. PLUSIEURS ordinateurs portables, 12 ans d'exp. bilingue; rédaction et/ou traduction de documentation informatique 450-982-0472.

MARCHANDISES ET SERVICES

214

LIVRES. ACHETONS LIVRES Service à domicile 514-973-8246. INFORMATIQUE. LIQUIDATION... D'ORDINATEURS Notebook, Mac, PC, Pentium, Portables, etc. 514-528-8162. Le plus gros centre à MTL 123COMPUTER 514-855-9550. A INFO-CARREFOUR... PRIX SPÉCIAUX SUR: ORDINATEURS 8642 rue St-Denis - 381-4044. MAG 64 887 374 RAM super drive 60 G, 60 G, 374 Display super drive 12008, 450-437-1647. NOTEBOOK, écrans, imprimantes laser, usagés. INTERLOGIC 514-341-9918. PLUSIEURS ordinateurs portables, 12 ans d'exp. bilingue; rédaction et/ou traduction de documentation informatique 450-982-0472.

MARCHANDISES ET SERVICES

214

LIVRES. ACHETONS LIVRES Service à domicile 514-973-8246. INFORMATIQUE. LIQUIDATION... D'ORDINATEURS Notebook, Mac, PC, Pentium, Portables, etc. 514-528-8162. Le plus gros centre à MTL 123COMPUTER 514-855-9550. A INFO-CARREFOUR... PRIX SPÉCIAUX SUR: ORDINATEURS 8642 rue St-Denis - 381-4044. MAG 64 887 374 RAM super drive 60 G, 60 G, 374 Display super drive 12008, 450-437-1647. NOTEBOOK, écrans, imprimantes laser, usagés. INTERLOGIC 514-341-9918. PLUSIEURS ordinateurs portables, 12 ans d'exp. bilingue; rédaction et/ou traduction de documentation informatique 450-982-0472.

MARCHANDISES ET SERVICES

214

LIVRES. ACHETONS LIVRES Service à domicile 514-973-8246. INFORMATIQUE. LIQUIDATION... D'ORDINATEURS Notebook, Mac, PC, Pentium, Portables, etc. 514-528-8162. Le plus gros centre à MTL 123COMPUTER 514-855-9550. A INFO-CARREFOUR... PRIX SPÉCIAUX SUR: ORDINATEURS 8642 rue St-Denis - 381-4044. MAG 64 887 374 RAM super drive 60 G, 60 G, 374 Display super drive 12008, 450-437-1647. NOTEBOOK, écrans, imprimantes laser, usagés. INTERLOGIC 514-341-9918. PLUSIEURS ordinateurs portables, 12 ans d'exp. bilingue; rédaction et/ou traduction de documentation informatique 450-982-0472.

MARCHANDISES ET SERVICES

214

LIVRES. ACHETONS LIVRES Service à domicile 514-973-8246. INFORMATIQUE. LIQUIDATION... D'ORDINATEURS Notebook, Mac, PC, Pentium, Portables, etc. 514-528-8162. Le plus gros centre à MTL 123COMPUTER 514-855-9550. A INFO-CARREFOUR... PRIX SPÉCIAUX SUR: ORDINATEURS 8642 rue St-Denis - 381-4044. MAG 64 887 374 RAM super drive 60 G, 60 G, 374 Display super drive 12008, 450-437-1647. NOTEBOOK, écrans, imprimantes laser, usagés. INTERLOGIC 514-341-9918. PLUSIEURS ordinateurs portables, 12 ans d'exp. bilingue; rédaction et/ou traduction de documentation informatique 450-982-0472.

MARCHANDISES ET SERVICES

220

ANIMAUX. A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Husky, Boxer, Yorks hire, Westie, etc. ACCOUMPLEMENT 100 \$ et +. Chiots: Caniche, ShitZu, Boston Maltais 450-434-5638. ADORABLES chiots despiches par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service, 60 races de 180 élevés pré-sélectionnés, 514-388-7777. BERGER Shetland pure race, chiots femelles enr., 450\$, 1-418-337-4829. Elevage. BRAQUE DE WEIMAR, chiots enregistrés, vaccinés, lignée de champion, 1-450-242-2357.

MARCHANDISES ET SERVICES

220

ANIMAUX. A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Husky, Boxer, Yorks hire, Westie, etc. ACCOUMPLEMENT 100 \$ et +. Chiots: Caniche, ShitZu, Boston Maltais 450-434-5638. ADORABLES chiots despiches par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service, 60 races de 180 élevés pré-sélectionnés, 514-388-7777. BERGER Shetland pure race, chiots femelles enr., 450\$, 1-418-337-4829. Elevage. BRAQUE DE WEIMAR, chiots enregistrés, vaccinés, lignée de champion, 1-450-242-2357.

MARCHANDISES ET SERVICES

220

ANIMAUX. A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Husky, Boxer, Yorks hire, Westie, etc. ACCOUMPLEMENT 100 \$ et +. Chiots: Caniche, ShitZu, Boston Maltais 450-434-5638. ADORABLES chiots despiches par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service, 60 races de 180 élevés pré-sélectionnés, 514-388-7777. BERGER Shetland pure race, chiots femelles enr., 450\$, 1-418-337-4829. Elevage. BRAQUE DE WEIMAR, chiots enregistrés, vaccinés, lignée de champion, 1-450-242-2357.

MARCHANDISES ET SERVICES

220

ANIMAUX. A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Husky, Boxer, Yorks hire, Westie, etc. ACCOUMPLEMENT 100 \$ et +. Chiots: Caniche, ShitZu, Boston Maltais 450-434-5638. ADORABLES chiots despiches par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service, 60 races de 180 élevés pré-sélectionnés, 514-388-7777. BERGER Shetland pure race, chiots femelles enr., 450\$, 1-418-337-4829. Elevage. BRAQUE DE WEIMAR, chiots enregistrés, vaccinés, lignée de champion, 1-450-242-2357.

MARCHANDISES ET SERVICES

220

ANIMAUX. A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Husky, Boxer, Yorks hire, Westie, etc. ACCOUMPLEMENT 100 \$ et +. Chiots: Caniche, ShitZu, Boston Maltais 450-434-5638. ADORABLES chiots despiches par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service, 60 races de 180 élevés pré-sélectionnés, 514-388-7777. BERGER Shetland pure race, chiots femelles enr., 450\$, 1-418-337-4829. Elevage. BRAQUE DE WEIMAR, chiots enregistrés, vaccinés, lignée de champion, 1-450-242-2357.

MARCHANDISES ET SERVICES

220

ANIMAUX. A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Husky, Boxer, Yorks hire, Westie, etc. ACCOUMPLEMENT 100 \$ et +. Chiots: Caniche, ShitZu, Boston Maltais 450-434-5638. ADORABLES chiots despiches par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service, 60 races de 180 élevés pré-sélectionnés, 514-388-7777. BERGER Shetland pure race, chiots femelles enr., 450\$, 1-418-337-4829. Elevage. BRAQUE DE WEIMAR, chiots enregistrés, vaccinés, lignée de champion, 1-450-242-2357.

MARCHANDISES ET SERVICES

228

BUREAU TÉLÉPHONE. 8 TÉLÉPHONES de bureau Panasonic et boîte d'entrées 8 lignes. Michéal. 514-773-3352. ACHAT-VENTE-LOCATION Écologie, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagés. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'appels. Économex C.L.C. 514-278-7777. PHOTOCOPIEUR Toshiba 4550, très bon état, 60 pages min., bac récepteur, agrapheur automatique, 514 271-6028. SURPLUS vous, armées, bureaux, chaises, filaires, panacheurs, etc. LE BICO. CANTEUR-514-990-4023.

MARCHANDISES ET SERVICES

228

BUREAU TÉLÉPHONE. 8 TÉLÉPHONES de bureau Panasonic et boîte d'entrées 8 lignes. Michéal. 514-773-3352. ACHAT-VENTE-LOCATION Écologie, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagés. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'appels. Économex C.L.C. 514-278-7777. PHOTOCOPIEUR Toshiba 4550, très bon état, 60 pages min., bac récepteur, agrapheur automatique, 514 271-6028. SURPLUS vous, armées, bureaux, chaises, filaires, panacheurs, etc. LE BICO. CANTEUR-514-990-4023.

MARCHANDISES ET SERVICES

228

BUREAU TÉLÉPHONE. 8 TÉLÉPHONES de bureau Panasonic et boîte d'entrées 8 lignes. Michéal. 514-773-3352. ACHAT-VENTE-LOCATION Écologie, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagés. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'appels. Économex C.L.C. 514-278-7777. PHOTOCOPIEUR Toshiba 4550, très bon état, 60 pages min., bac récepteur, agrapheur automatique, 514 271-6028. SURPLUS vous, armées, bureaux, chaises, filaires, panacheurs, etc. LE BICO. CANTEUR-514-990-4023.

MARCHANDISES ET SERVICES

228

BUREAU TÉLÉPHONE. 8 TÉLÉPHONES de bureau Panasonic et boîte d'entrées 8 lignes. Michéal. 514-773-3352. ACHAT-VENTE-LOCATION Écologie, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagés. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'appels. Économex C.L.C. 514-278-7777. PHOTOCOPIEUR Toshiba 4550, très bon état, 60 pages min., bac récepteur, agrapheur automatique, 514 271-6028. SURPLUS vous, armées, bureaux, chaises, filaires, panacheurs, etc. LE BICO. CANTEUR-514-990-4023.

MARCHANDISES ET SERVICES

228

BUREAU TÉLÉPHONE. 8 TÉLÉPHONES de bureau Panasonic et boîte d'entrées 8 lignes. Michéal. 514-773-3352. ACHAT-VENTE-LOCATION Écologie, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagés. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'appels. Économex C.L.C. 514-278-7777. PHOTOCOPIEUR Toshiba 4550, très bon état, 60 pages min., bac récepteur, agrapheur automatique, 514 271-6028. SURPLUS vous, armées, bureaux, chaises, filaires, panacheurs, etc. LE BICO. CANTEUR-514-990-4023.

MARCHANDISES ET SERVICES

228

BUREAU TÉLÉPHONE. 8 TÉLÉPHONES de bureau Panasonic et boîte d'entrées 8 lignes. Michéal. 514-773-3352. ACHAT-VENTE-LOCATION Écologie, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagés. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'appels. Économex C.L.C. 514-278-7777. PHOTOCOPIEUR Toshiba 4550, très bon état, 60 pages min., bac récepteur, agrapheur automatique, 514 271-6028. SURPLUS vous, armées, bureaux, chaises, filaires, panacheurs, etc. LE BICO. CANTEUR-514-990-4023.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIGOS neufs et usagés, ouvert 7jours semaine 7085 boul. St-Laurent. 514-270-7811.

MARCHANDISES ET SERVICES

232

EQUIPEMENTS COMMERCIAUX. FRIG

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

BOYER, Marcel
1918-2002
À St-Jérôme, le 27 février 2002, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Marcel Boyer, époux de Mme Stella Shaw. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Armande (Yvan Germain), son fils Laurent (Huguette Chaumont), ses petits-enfants Martin, Marie-Lise, Caroline, Patrick et Sébastien, ses trois arrière-petits-enfants Gabriel, Elie et Adèle, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposé le jeudi 28 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au salon de la

Maison funéraire Trudel inc.
400, rue Labelle, St-Jérôme
Funérailles le vendredi 1er mars à 11 h en l'église St-Pierre et de là au cimetière de St-Jérôme. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme ou à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.



DUFOUR, Pierre
1948-2002
À Montréal, le 25 février 2002, Pierre Dufour s'en est allé, sa mémoire restera dans le cœur de sa compagne France Côté, de son frère Jean (Hélène Dubord), de son neveu Jean-Félix Dubord et de son amie et collaboratrice Michelle Guitard ainsi que de nombreux parents et amis. Un hommage lui sera rendu le samedi 2 mars au 2e étage du restaurant La Goëlette (8551, rue St-Laurent à Montréal). Des dons à la Fondation Centre hospitalier Notre-Dame de la Merci seraient appréciés.

Direction funéraire Urgel Bourg
www.urgelbourg.com



GIRARD, Frère Marius
Né à Saint-Fortunat (Cité de Wolfe), le Frère Marius Girard (Florian) décédait à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le lundi 25 février 2002, à l'âge de 70 ans dont 53 de vie religieuse. Il était le fils de M. Albert Girard et de Mme Rose-Alba Carrier.

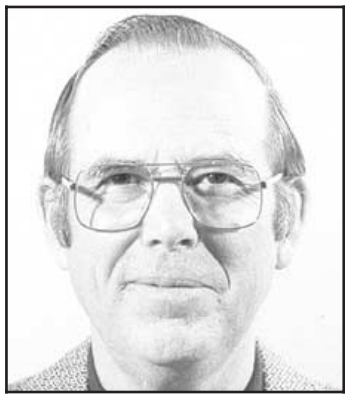
Après quelques années vécues à Ham-Nord, il déménagea à Arthabaska où il termina son cours primaire au Collège St-Joseph d'Arthabaska, tenu par les Frères des Ecoles Chrétiennes. En 1945, il entra au Juvénat pour se consacrer à Dieu chez les Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaska.

Après sept années d'enseignement au Canada, Frère Marius partit comme missionnaire en Afrique où il oeuvra de 1957 à 1978: Cameroun, Sénégal, Mali, Haute-Volta (Burkina Faso). De retour dans son pays natal, il fut envoyé chez les Amérindiens de Schefferville (1978 à 1986) pour l'enseignement et différentes responsabilités dans ce milieu. Il revint à Victoriaville-Arthabaska pour y terminer sa carrière de religieux éducateur.

Frère Marius laisse dans le deuil son frère Marcel et Micheline. Hervé son épouse, leurs deux enfants Michel (Josée Monast) et Martin (Line Fréchette), la mère de Micheline (Marthe Hervé), 2 frère et une sœur de Micheline ainsi que des petits-enfants de la famille Girard, des oncles et des tantes, de nombreux cousins et cousines.

La dépouille mortelle sera exposée au Collège d'Arthabaska
905, boul. des Bois-Francis Sud
à compter du vendredi 1er mars en après-midi (14 h à 17 h) et en soirée (19 h à 21 h). Les funérailles seront célébrées en l'église St-Christophe d'Arthabaska le samedi 2 mars à 10 h 30.

Pour respecter la volonté du Frère Marius, prière de ne pas envoyer de fleurs. Vous pourrez exprimer votre sympathie par des dons au Centre Emmaüs, fondé en faveur des jeunes avides de trouver des accompagnateurs et des soutiens dans leur idéal de vie. Les dons peuvent être déposés au salon funéraire ou envoyés par chèque libellé à: Centre Emmaüs, Victoriaville, adresse: Centre Emmaüs, 386, Notre-Dame Est, Victoriaville (Québec) G6P 4A2. La direction des funérailles a été confiée à: Centre Funéraire Grégoire & Desrochers, 35, rue des Forges, Victoriaville



JACOB, Frère Joseph, SG
Au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, le 25 février 2002, est décédé Frère Joseph Jacob de la communauté des Frères de Saint-Gabriel.

Religieux éducateur, il mit ses talents au service de la jeunesse dans les régions de Montréal, Portneuf, Saint-Georges, Saint-Séverin, Shawinigan-Sud, Champlain et Saint-Guilhem. Par la suite, de 1988 à 2002, il travailla comme bénévole à La Table.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses frères Laurent (Yolande Jacob), Adrien (Marcelle Isabelle) et Robert, f.s.g., ses sœurs Marie-Ange (Idola Dubé), Germaine, f.d.j., Jeanne (feu Julien Jacob), Clémence (Roland Massicotte), Marie (feu André Jacob), Armande, Margot (Raymond Baril), Thérèse et Irène (Paul Lindsay) ainsi que son beau-frère Jean-Marie Boucher (feu Brigitte), de nombreux neveux et nièces, autres membres de la parenté.

La dépouille mortelle sera exposée à la Maison J.D. Garneau
274, Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine
le jeudi 28 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le vendredi 1er mars à partir de midi. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er mars à 14 h en l'église Sainte-Famille, 80 rue Rochefort, Cap-de-la-Madeleine. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Champlain.

Direction funéraire Urgel Bourg
www.urgelbourg.com

RÉMY MORISSETTE, Mme Alida
1908-2002
Au C.H.U.M. Notre-Dame de Montréal, le 25 février 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dans son sommeil Alida Rémy, épouse de feu Aimé Morissette, de St-Hyacinthe, mère de Monique (Yves Michaud) et de Brigitte Morissette, grand-mère de Luc (Carole) et de Anne Michaud, arrière-grand-mère de Virginie (Paul), Clara, Éloïse et Gabriel Michaud, arrière-arrière-grand-mère de Florence. Elle laisse également sa sœur Dorila et de nombreux neveux et nièces. Mme Alida Rémy Morissette sera exposée le samedi 2 mars à 10 h 30 à la

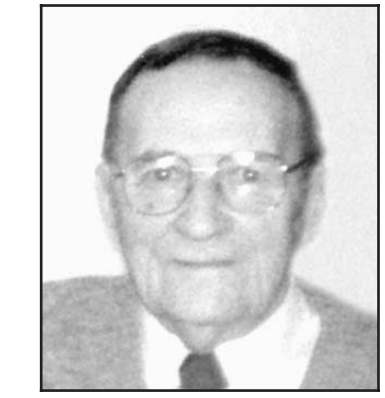
Résidence funéraire Mongeau Itée
1115, rue Girouard Ouest, St-Hyacinthe
La cérémonie religieuse aura lieu à 13 h 30 le même jour, en l'église Assomption-de-Notre-Dame de St-Hyacinthe. Vous pouvez témoigner de votre Sympathie par l'envoi de dons à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame de Montréal.



CHARRON (Charbonneau), Colette
À Montréal, le 26 février 2002, à l'âge de 58 ans, est décédée Colette Charron, fille de feu Albert Charron et de Cécile Meilleur. Elle laisse dans le deuil, son époux François Charbonneau, ses filles, Julie (Alexandre Laberge) et Céline (Lise McDonald), ses frères et sœurs, Denise, Robert (Sandra Campbell), Claude (Jacqueline Rompré), Monique (feu Pierre Châteauneuf), Jacques (Lise Bleau), ses beaux-frères, André P. (Suzon Piché), Jean-Gilles (Sylvianne Tessier) et Michel Charbonneau (Hélène St-Jacques), neveux et nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
745, Crémazie Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le samedi 2 mars à 9 h en l'église Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus, 8200 St-Hubert, et de là au cimetière Ste-Thérèse de Blainville. Heures des visites: jeudi de 19 à 21 h, vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, samedi dès 8 h.

DUPUIS, Marie
1910-2002
À l'hôpital Notre-Dame, le 20 février 2002, est décédée à l'âge de 91 ans, Marie Dupuis, fille de feu le notaire Louis-Auguste Dupuis et de feu Berthe Raymond de la Pocatière. Elle était la sœur de l'abbé Raymond Dupuis (décédé) de Québec, du révérend Père Marc-Henri Dupuis, missionnaire d'Afrique, de Lennoxville, de Pierre Dupuis (Dr Paul Ladouceur) chirurgien de Québec, de Thérèse Dupuis de Montréal, de Bernard Dupuis (Thérèse Dionne) paysagiste de Saint-Nicolas, de Gilles Dupuis (Carmen Côté) notaire de Waterboon (décédé), ainsi que de Jacques Dupuis (Marie Guédo) diplomate et ex-ambassadeur du Canada, de Montréal. De nombreux neveux et nièces, cousins et cousines survivent à madame Dupuis. Les obsèques auront lieu à l'église Saint-Léon de Westmount (4311 Maisonneuve Ouest) samedi le 2 mars 2002 à 13 heures. La famille accueillera parents et amis dès 12 h 30. L'inhumation aura lieu à la Pocatière à une date ultérieure. Direction: Centre Funéraire Côte-des-Neiges 514-342-8000



CORMIER, Capt. René
1914-2002
À Ville LaSalle, le 20 février 2002, est décédé René Cormier, époux de Marianne Beaudoin et père de feu Larry Cormier et de Louise Cormier (Gilles Beauséjour), ses petits-enfants Annika, Stéphanie et Frédéric Sandberg (Henry Sandberg). Il laisse également sa sœur Adrienne, ses frères Léon (Lesta Barron), Fernand (Jeannette Cyr), Normand (Marguerite Dumont), Wallace (Thérèse Roy) ainsi que ses neveux, nièces, belles-sœurs, beaux-frères et de nombreux parents et amis. Une cérémonie d'adieu sera tenue au

Salon Urgel Bourg
7708, Centrale (coin 7e Ave.), Ville LaSalle
www.urgelbourg.com
le 2 mars 2002 à 10 h. Au lieu de fleurs, un don à la charité de votre choix sera apprécié.

FONTAINE, Lucille (née Charette)
1917-2002
À Beloeil, le 22 février 2002, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme René Fontaine, née Lucille Charette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères Germain et Guy, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 2 mars 2002, en l'église St-Matthieu de Beloeil, à 10 h 30, suivi des funérailles qui auront lieu à 11 h. Des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés. Direction funéraire: Maurice Demers inc. Beloeil.

CÔTÉ (née Charbonneau), Blanche
1914-2002
À l'hôpital général Lakeshore, le 27 février 2002, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Blanche Charbonneau, épouse de feu Emile Côté. Elle laisse dans le deuil, son fils Raymond Côté (Françoise), ses petits-enfants, Lucie (Denis), Emmanuel (Nancy), ses arrière-petits-enfants, Jérémie et Héloïse ainsi que plusieurs parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
14370, boul. Pierrefonds, à Pierrefonds
le vendredi 1er mars, de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Geneviève, 16037, boul. Gouin Ouest, le samedi 2 mars à 11 heures. La famille recevra les condoléances samedi dès 9 heures.

D'AMOUR, Pat (née Viola Travers)
À Lachine, le 25 février 2002, est décédée Viola Travers, épouse de feu Roland D'Amour. Elle était la mère de Barry (Peggy Moore), Patrick (Lynda Myatt) et de feu Geln, la grand-mère de Gregory, Shannon (Mitch Ricmond), Nicolette et Jason. Elle était aussi la sœur de feu Léo. Exposée à la

Résidence funéraire J.J. Cardinal
2125, Notre-Dame, Lachine
(514) 639-1511
Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février à 11 h en l'église Resurrection of our Lord, 34-34e Avenue, Lachine et de là au cimetière de Lachine. Heures de visite: jeudi à partir de 10 h.



DESJARDINS, Louise
1936-2002
À Montréal, le 27 février 2002, à l'âge de 65 ans, est décédée Mlle Louise Desjardins, retraitée de La Presse. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Huguette Desjardins, ses neveux et nièces François Desjardins (France Gaudette), Richard Desjardins (Johanne Lussier) et Julie Desjardins (Stéfane Gagnon) ainsi que ses petits-neveux et nièces, ses 2 tantes Georgette Bourque et Jeanne Malo. Exposée au

Complexe Alfred Dallaire inc.
12415, Sherbrooke Est, P.A.T.
le jeudi 28 février de 19 à 22 h et vendredi à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er mars à 10 h en l'église Ste-Germaine Cousins, 14205 Notre-Dame Est, P.A.T., suivi de l'inhumation au cimetière St-Joachim, Pointe-Claire. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



GAGNÉ, Réjean
1937-2002
À Montréal, le 26 février 2002, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Réjean Gagné, époux de Huguette Lacroix. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Robert (Josée Lamoureux), Sylvie (Johnny Cirino) et Claudia (John Vazquez), ses 5 petits-enfants chrétiens Kevin, Anthony, Catherine, Laurence et Samuel, son frère Roger Gagné (Fleurlette Fréchette), ses beaux-frères et belles-sœurs Roland Lacroix (Olivette), Léopold Lacroix (Magella), Clément Lacroix (Andrée), Thérèse Lacroix (Jean-Paul), Gisèle Lacroix (Marcel), Yolande Lacroix (Bertrand), Claude Lacroix (Nicole) ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
4780, de Salaberry, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le samedi 2 mars à 11 h en l'église St-Gaëtan et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h 30.

GAUDREAU, Marcel
1921-2002
À Verdun, le 26 février 2002, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Marcel Gaudreau, époux de Thérèse Fortier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Jean-Marc, André, Yolande, Louise, François, Marie-Claude et leurs conjoints, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères Jules, André et Claude, ses sœurs Gilberte et Thérèse ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
5551, Wellington, Verdun
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le samedi 2 mars, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, 785, Brault, Verdun. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi dès 8 h 30.



HARNOIS, Jean-Claude
1934-2002
Subitement à Hallendale, Floride, le 22 février 2002, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur Jean-Claude Harnois, époux de madame Fabienne Guillette demeurant à Granby. Outre son épouse Fabienne, il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Louise Lambert), Jacques (Jocelyne Côté), France (André Bédard) et Joël (Chantal Lussier), ses petits-enfants Yan Harnois, Synthia Harnois (Danny Sullivan), Michaël Harnois, Karl Magnone, Jason Bédard, Jeffrey Bédard, Cassandra Harnois et Gabriel Harnois, ses frères et sœurs Adrien (Rose-Aimé Deslandes), Lucien (Jacqueline Boudreau), Lucienne (Adrien Jacques), Laurette, Georges (Georgette Segin), Yvette (Paul-Aimé Dubuc), Paul-Emile, Réjean (Rolande Paquette), Anita (André Patenaude) et Marcel (Huguette), sa belle-sœur Lucienne Guillette (Rouleur), ses filettes Bertrand Harnois et Carmen Rouleur ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Heures d'accueil: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le funérailles auront lieu le samedi 2 mars 2002. Le convoi funèbre partira de

Les Jardins Funéraires Bessette
97, des Colombes
(angle St-Jude N.)
Granby
Tél.: 450-777-1171 ou 1-888-730-6666
Téloc.: 450-777-4393
pour se rendre à l'église St-Luc, où le service sera célébré à 11 h. La crémation suivra à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette et de la mise en place au columbarium à une date ultérieure. En guise de sympathie, des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au salon.

MARTIN (née Mc Nabb), Annette
À Laval, au Manoir Rossignol, le 24 février 2002, à l'âge de 96 ans, est décédée Annette McNabb, épouse de feu Adrien Martin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gisèle, Lise, Andrée, Lorraine (Jean-Guy Cadieux) et Pierre; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu en toute intimité. En guise de sympathie, un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec serait apprécié. Direction: Centre funéraire Côte-des-Neiges (514) 342-8000



MOCHON, J. Gilles
1932-2002
À Montréal, le 22 février 2002, à l'âge de 69 ans, est décédé Dr J. Gilles Mochon, chirurgien-dentiste, conjoint de Jacqueline Demers. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil son fils Christian-Jacques et la mère de celui-ci Hélène Martineau, ses frères Guy (Ginette) et Jean-Pierre (Monique), ses beaux-parents, son assistante et amie depuis 30 ans Lise Leblanc, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, ses neveux, ses nièces, ses patients ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire J.A. Guilbault inc.
5359, boul. St-Michel
(angle Masson), Montréal
Tél. (514) 721-4925. Téloc. (514) 728-3467
(stationnement privé à l'arrière du salon)
Les funérailles auront lieu le samedi 2 mars, à 14 h en l'église Ste-Bibiane, 1101, St-Michel, angle Dandurand. Heures de visites: samedi à compter de 11 h. Pas de fleurs, des dons à la Fondation du CHUM de l'Hôtel-Dieu de Montréal, département d'oncologie seraient appréciés (cartes disponibles au salon).

SAVARD AUBRY, Marie
À Québec, le samedi 23 février 2002, est décédée à l'âge de 78 ans Marie Aubry, B.A., t.s.p., épouse de Martial Savard, M.D., fille de feu Roch Aubry et de feu Belzora Dussault. Native de Hull, elle demeurait à Québec. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Joanne (André Normand), Louise (Pierre Wood), Chantal (Maurice Barbeau) et Pascal M.D. (Marie-Lise Maheu M.D.) de Rosemère; ses petits-enfants: Mélanie (Daniel Maurice) et Julien Normand, Catherine (Rico Lavoie), Marianne et Simon Savard-Woodes, Vincent, Jacynthe et Madeleine Barbeau, Samuel, Camille et Charlotte Maheu-Savard. Elle était la sœur de Michel, Louise (Jean-Louis Deschênes) d'Outremont et de feu André Aubry. Femme de devoir, d'esprit et de cœur, elle manquera aussi beaucoup à sa belle-sœur Huguette Leblanc et à son beau-frère Georges Clovis Savard (Mary Curtin), à ses neveux et nièces, à ses cousins et cousines et à ses nombreux ami(e)s. Elle sera exposée à la

Coopérative funéraire du Plateau
Salon Nérée-Tremblay
693, rue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy G1N 4R8
où la famille recevra les condoléances le vendredi 1er mars, de 14 à 17 h et de 19 à 21 h 30 ainsi que le samedi 2 mars, de 9 à 10 h. Le service religieux suivra à 11 h, le samedi 2 mars 2002, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, rue Père-Marquette, Québec. L'inhumation aura lieu au printemps, au cimetière Saint-Michel de Sillery. Les personnes qui le désirent, peuvent manifester leur sympathie par offrandes de messes ou un don à la Fondation de l'hôpital St-Sacrement, 1050, chemin Sainte-Foy, Québec G1S 4L8. Pour renseignements et messages de sympathie: (418) 688-2411, télécopieur (418) 688-2414, Courriel: residencefuneraire@cfplateau.com

TAILLON, Jocelyne
1956-2002
À Granby, accidentellement, le 21 février 2002, à l'âge de 45 ans, est décédée Mme Jocelyne Taillon. Elle laisse dans le deuil son amour Patrice Auclair, ses enfants Stéphanie et Jessica, son père Gilles Taillon, sa mère Jeannine McLean, ses frères Robert et Richard, parents et ami(e)s. La famille accueillera parents et ami(e)s au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
7388, boul. Viau, St-Léonard
Les funérailles auront lieu le samedi 2 mars à 11 h en l'église Ste-Angèle et de là au Crématorium Magnus Poirier inc. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges à une date ultérieure. Heures de visite: le vendredi 1er mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

Les dons d'organes sauvent... des VIES!

Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110

POIRIER (Laprise), Éva
1903-2002
À St-Lambert, le 26 février 2002, à l'âge de 98 ans, est décédée madame Éva Laprise, épouse de feu Edgar Poirier. Elle laisse dans le deuil ses filles Thérèse, Noëlla (Léo Côté); ses petites-filles Lise (Jean Comtois), Nicole, Johanne (Louis Dubuc), Danielle et ses huit arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu en présence de l'urne le vendredi 1er mars, à 11 h, en l'église St-Lambert, 41 rue Lorne, St-Lambert. La famille accueillera parents et amis à l'église dès 10 heures.

Direction La Maison Darche
info@maisondarche.com

Le cerveau fonctionnerait comme un filtre linguistique

Agence France-Presse

PARIS — Les gens bilingues sont capables de sélectionner une des deux langues qu'ils maîtrisent selon leurs besoins, en activant une zone du cerveau apparemment inactive chez ceux qui ne parlent qu'une seule langue, selon une équipe allemande dont les travaux sont publiés, aujourd'hui, dans la revue *Nature*.

L'étude, publiée dans une lettre à la revue scientifique britannique et réalisée par l'équipe de neurop-

sychologie d'Antoni Rodriguez-Fornells et Thomas Münte, de l'université Otto von Guericke (Magdeburg, Allemagne), portait sur des sujets exclusivement hispanophones et des bilingues espagnol-catalan.

Les volontaires devaient réagir à des mots s'affichant sur un écran et distinguer l'espagnol du catalan ou des mots-pièges tirés d'un pseudo langage imaginé par les chercheurs.

Les sujets devaient appuyer sur un bouton pour signaler un mot espagnol. L'activité cérébrale était observée pendant l'expérience

grâce aux techniques d'imagerie par résonance magnétique fonctionnelle (IRMf) qui permettent de visualiser quelles zones du cerveau entrent en activité. Parallèlement, des examens électrophysiologiques (mesure de potentiels électriques), visant à rendre compte de la rapidité de réponses des zones du cerveau excitées, ont été réalisés.

Les mots proposés ont également été prononcés pour vérifier le rôle du son. Ce dernier est apparu moins déterminant que la reconnaissance des mots écrits.

Les résultats montrent que les

bilingues, bien qu'étant légèrement plus lents pour répondre aux stimuli (mots) — 738 millisecondes contre 699 pour les sujets uniquement hispanophones —, n'avaient aucun problème pour les distinguer, et ce malgré le fait que les zones correspondant à chacune des langues se chevauchent dans le cerveau.

La question était donc de savoir comment les sujets bilingues pouvaient reconnaître une langue sans que l'autre n'interfère.

L'électrophysiologie suggère que le système d'analyse des bilingues

se passe par une association visuelle et sonore (orthographe-son), spécifique à l'usage de l'espagnol.

La reconnaissance de cette langue impliquerait la région frontale du cerveau (dans sa partie arrière basse, dite postéro-inférieure), identifiée grâce à l'imagerie, une zone activée uniquement chez les bilingues. Les bilingues bénéficieraient donc d'un véritable système de sélection des mots localisés dans l'aire frontale de leur cerveau, dans une région apparemment inactive chez les sujets ne maîtrisant qu'une langue.

Le virus du Nil attendu au Québec à l'été

Presse Canadienne

TROIS-RIVIÈRES — Les experts en insectes piqueurs du Québec sont en état d'alerte. Ils prévoient que le virus du Nil occidental fera son entrée chez nous dès cet été.

Une espèce de moustique, l'*Ochlerotatus japonicus*, apparue il y a quelques années dans l'État de New York, a été introduite au Québec l'an dernier. Or, cet insecte est un vecteur bien connu du virus du Nil partout dans le monde. C'est pourquoi les spécialistes estiment que cette maladie apparaîtra dans nos contrées en 2002.

On ignore encore ce qui a favorisé l'apparition de cet insecte chez nous. Les changements climatiques ne sont encore qu'une hypothèse pour l'expliquer.

Selon l'entomologue Jean-Pierre Bourassa, associé à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), il n'y a pas lieu de paniquer et de se priver pour autant de ses loisirs favoris en plein air.

Un comité de surveillance intersectoriel a en effet été mis sur pied en l'an 2000 afin d'examiner l'évolution de la situation tout le long des frontières québécoises afin d'intervenir au bon moment.

M. Bourassa et son collègue Jacques Boisvert, professeur de microbiologie à l'UQTR, collaborent de très près à ce comité où se trouvent notamment des experts en insectes piqueurs de l'entreprise GDG Environnement de Trois-Rivières et des gens du ministère québécois de la Santé et des Services sociaux.

« Nous sommes prêts à intervenir », assure M. Bourassa. À cause du très grand niveau d'expertise qui se trouve au Québec, les chercheurs croient qu'il sera possible d'intervenir rapidement et sans danger pour l'environnement. Il existe en effet trois personnes au Canada qui peuvent identifier un insecte piqueur à l'état de larve sans se tromper et elles sont toutes les trois au Québec, précise M. Bourassa qui est l'un d'eux.

Un protocole a été élaboré permettant de tuer, sans danger pour l'environnement, les populations d'insectes vecteurs au stade de larves avant même qu'ils n'aient le temps de faire leur oeuvre, grâce à une toxine qui se trouve naturellement dans le sol, le bacillus thuringiensis israelensis. « C'est un produit tellement sécuritaire pour l'environnement qu'on peut même en boire sans être malade », précise le professeur Boisvert.

Le virus du Nil occidental a été découvert en Ouganda il y a 30 ou 40 ans. Pour des raisons qui demeurent encore nébuleuses, il est apparu dans des secteurs défavorisés de New York en 1999, causant des encéphalites et environ une demi-douzaine de décès.

Les oiseaux corvidés (corneilles, corbeaux, geais, etc.) sont considérés, pour l'instant, comme étant les principaux réservoirs du virus. Si un moustique pique un oiseau pour avoir son sang, il peut alors, dans certains cas, piquer par la suite un humain et lui transmettre la maladie. C'est d'ailleurs le seul mode de transmission connu du virus en question.

Les oiseaux peuvent être porteurs du virus sans présenter de symptômes tandis que d'autres vont succomber pour des raisons qu'on ignore encore. Pour permettre de mieux dépister le virus, il est donc important de rapporter la découverte de tout oiseau mort à S.O.S. Braconnage.

On compte 17 espèces de moustiques pouvant transmettre le virus du Nil occidental au Québec, précise le professeur Boisvert. Pour l'instant, c'est l'*Ochlerotatus japonicus* qui inquiète.

Le virus a été détecté au Vermont et en Ontario. Les frontières québécoises sont donc plus étroitement surveillées que jamais.

Le tyrannosaure, un grand charognard?

Agence France-Presse

PARIS — Le tyrannosaure, plus grand carnivore terrestre de tous les temps et imaginé jusqu'ici comme un prédateur redoutable, était peut-être aussi un charognard forcé parce qu'il ne courait pas assez vite pour attraper ses proies, avancent aujourd'hui deux scientifiques américains, dans la revue *Nature*.

Les fossiles découverts d'abord en Amérique du Nord, puis en Asie centrale, sont ceux d'un dinosaure théropode (bipède) de 6 tonnes, mesurant, 14 mètres de long et 5 mètres de haut, censés avoir fait fuir la terreur sur toute la faune du

créacé supérieur.

Les performances d'un prédateur dépendent d'abord de ses capacités physiques. Or, après avoir étudié des squelettes vieux de 65 millions d'années, John Hutchinson et Mariano Garcia, de l'Université de Berkeley (Californie), sont arrivés à la conclusion que ce « lézard terrible » était en réalité un bien piètre athlète.

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Fourniture de pièces pour systèmes de freinage Bendix, Maxi-Midland et Haldex (Achat regroupé STM, RTL, STL, STCUQ, STTR et STO)

Documents disponibles

50 \$ non remboursable - mandat ou chèque visé à l'ordre de la STM 8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du 28 février 2002 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.

(Information : (514) 280-4904)

Dépôt des soumissions

Siège social de la STM, 800, de La Gauchetière Ouest, accueil principal (réception niveau E), Montréal, avant le mercredi 27 mars 2002 à 15 h. Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission

Cautionnement de soumission de 5 % accompagné d'une lettre d'engagement ou un chèque visé du même montant.

Note

La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Référence : STM-2538-02-02-18

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



À cartes ouvertes

ANDRÉ TRUDELLÉ
LE BRIDGE

atrudell@lapresse.ca

Voici une main proposée par Ted Horning qu'il qualifie du terme « double dummy » ou si vous préférez à cartes ouvertes. Sud a demandé le petit chelem à Pi et Ouest entame du 10 de Co. Toute autre entame facilite la tâche du déclarant. Le contrat est-il faisable et si oui, comment procédez-vous ?

Donneur: Sud			
Vulnérabilité: tous			
NORD			
♠ 3			
♥ A 8 3			
♦ A D 10 8 5			
♣ 6 5 4 2			
OUEST		EST	
♠ 7 2		♠ 9 6	
♥ R 10 9 2		♥ D 7 6 5 4	
♦ V 7 6 4		♦ 9 3 2	
♣ A 10 7		♣ D V 8	
SUD			
♠ A R D V 10 8 5 4			
♥ V			
♦ R			
♣ R 9 3			
Les enchères:			
SUD	OUEST	NORD	EST
1 Pi	passé	2 K	passé
4 SA	passé	5 Co	passé
6 Pt	passé		passé
Entame: 10 de Co			

Infographie La Presse

L'entame Co prive le déclarant d'une précieuse entrée au mort. Si Sud compte ses levées, il arrive à onze : huit à Pi, une à Co, et deux à K puisque le Roi de K sera croqué de l'As du mort pour encaisser ensuite la Dame de K.

Si l'As de Tr est à la droite du déclarant, il suffira de jouer un petit Tr du mort vers le Roi de la main fermée. Mais à cartes ouvertes, le lecteur sait fort bien que telle n'est pas la bonne solution. Reste le squeeze contre le flanc gauche.

As de Co et huit fois atout. Il restera le Roi de K et trois Tr dans la main fermée. Ouest devra garder le Roi de Co, trois K au Valet et l'As de Tr, mais il doit défausser sur le dernier Pi du déclarant. Le mort, avant sa défausse, a gardé As-Dame-10 de K et 6-5 de Tr. Si Ouest se défait de son Roi de Co, Sud encaisse son Roi de K et donne la main à Tr. Ouest prend de l'As et doit rejouer K vers As-Dame, le mort ayant défaussé un Tr sur le Pi et fourni l'autre sur l'As de Tr. Si Ouest jette son As de Tr sur le dernier Pi, Sud encaisse le Roi de Tr, prend le Roi de K de l'As au mort, joue la Dame d'Ouest pour la réussite du contrat.

BANQUE LAURENTIENNE

AVIS D'ASSEMBLÉE ANNUELLE ET EXTRAORDINAIRE DES ACTIONNAIRES

Avis est par les présentes donné que l'assemblée annuelle et extraordinaire des actionnaires de la Banque Laurentienne du Canada (la « Banque ») se tiendra le jeudi 21 mars 2002, 9 heures, au Centre de conférences de la Bourse de Toronto, 130 King Street West, rez-de-chaussée, à Toronto (Ontario), aux fins suivantes :

- réception des états financiers consolidés de la Banque pour l'exercice terminé le 31 octobre 2001 et du rapport des vérificateurs y afférent;
- élection des administrateurs pour la prochaine année;
- nomination des vérificateurs;
- examen et, s'il est jugé à propos, adoption d'une résolution approuvant, ratifiant et confirmant la convention créant un régime de droits de souscription des actionnaires modifiée et mise à jour de la Banque;
- examen de toute autre question dont l'assemblée pourrait être régulièrement saisie.

Montréal (Québec), le 22 janvier 2002

Par ordre du conseil d'administration,
SUZANNE MASSON
Secrétaire

Appel d'offres

Ville de Montréal

Arrondissement Beaconsfield/Baie d'Urfé

Le Directeur du Bureau d'arrondissement Beaconsfield/Baie d'Urfé recevra, sous pli cacheté, au plus tard le MARDI 12 MARS 2002 à 10 h, au 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, Québec, des soumissions pour:

TP2002-002: TRAVAUX DE RÉFECTION DES CHAUSSEES

Les documents de soumission peuvent être obtenus du Directeur du Bureau d'arrondissement, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au mercredi, le jeudi de 8 h 30 à 17 h et de 17 h 30 à 20 h et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, moyennant le versement d'une somme de cinquante dollars (50 \$) non remboursable, incluant la taxe fédérale sur les produits et les services et la taxe de vente du Québec, payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de VILLE DE MONTREAL.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



Centre hospitalier affilié universitaire de Québec

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION DE L'UNITÉ DES GRANDS BRÛLÉS

PROJET : N° 03322-15
Centre hospitalier affilié universitaire de Québec
Québec

Le Centre hospitalier affilié universitaire de Québec, propriétaire, ayant son siège social au 1401, 18^e Rue à Québec, demande des soumissions pour la construction de l'unité des Grands brûlés à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus.

Les documents contractuels pourront être obtenus à :

Hôpital de l'Enfant-Jésus
Direction des services techniques (porte F-205)
1401, 18^e Rue
Québec (Québec) G1J 1Z4
Tél : (418) 649-5870

contre un chèque visé non remboursable de 200 \$ émis à l'ordre du propriétaire ou en argent comptant à partir de 9 h, le lundi 4 mars 2002.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission déposé par une institution financière et établi au montant de quatre cent cinquante mille dollars (450 000 \$), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de deux cent vingt-cinq mille dollars (225 000 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de deux cent vingt-cinq mille dollars (225 000 \$).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Hôpital de l'Enfant-Jésus
Direction des services techniques (porte F-205)
1401, 18^e Rue
Québec (Québec) G1J 1Z4

le mercredi 3 avril 2002, avant 15 h et seront ouvertes publiquement le même jour, à la même heure à la salle Yvon-R. Tassé (A-6304).

Les entrepreneurs sont priés de noter qu'une visite des lieux est prévue pour le mardi 12 mars 2002, à 10 h. Le lieu de rassemblement est l'entrée principale de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18^e Rue, Québec. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation, pour manque de connaissance des lieux, ne pourra être soumise ni acceptée.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant une principale place d'affaires au Québec, ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bûment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni quelque autre de toutes les soumissions reçues.

Denis Carboneau
Directeur général
Centre hospitalier affilié universitaire de Québec
3031321A

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ CIMETIÈRE BACK RIVER

Avis public est par la présente donné que tous les propriétaires restants et connus de lots dans l'immeuble connu et désigné sous le nom de Les Jardins Memorial Back River/Back River Memorial Gardens, situé sur un terrain donnant sur les rues Berri, St-Denis et Sauvé de la Ville de Montréal, et figurant sur le cadastre de la Paroisse de Saint-Laurent, ainsi que sur un terrain donnant sur les rues Lajeunesse, Sauvé et Berri de la Ville de Montréal, et figurant sur le cadastre de la Paroisse du Sault-au-Récollet, s'adresseront à l'Assemblée nationale, au cours de la présente session ou de toute autre session ultérieure, pour l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé visant à constituer une compagnie sous la dénomination «Compagnie du Cimetière Back River/Back River Cemetery Company» ou tout autre nom désigné par l'Assemblée nationale, à être régie par la Loi sur les compagnies de cimetière et, sous réserve des dispositions particulières de cette loi, par les lois régissant les personnes morales créées en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies, dans le but exclusif de détenir en propriété, d'entretenir et de gérer un cimetière situé sur ledit immeuble. Toute personne qui a des motifs d'intervenir sur le projet de loi d'intérêt privé doit en informer le directeur de la législation de l'Assemblée nationale.

Montréal, le 8 février 2002

Le procureur des propriétaires dudit immeuble
Davies Ward Phillips & Vineberg s.r.l.

Heenan Blaikie SRL

En date du 1^{er} janvier 2002, Heenan Blaikie, Société en nom collectif (s.n.c.), l'un des plus grands bureaux d'avocats au pays, ayant des établissements dans neuf villes du Canada, est devenue une société à responsabilité limitée («SRL») constituée et enregistrée selon les lois de l'Alberta.

Notre cabinet est dorénavant connu sous le nom de Heenan Blaikie SRL et, dans sa version anglaise, Heenan Blaikie LLP. Dans la région de Québec, notre cabinet opère également sous la raison sociale Heenan Blaikie Aubut, partie intégrante de Heenan Blaikie SRL et, dans sa version anglaise, Heenan Blaikie Aubut, forming part of Heenan Blaikie LLP.

En somme, la législation albertaine prévoit qu'un associé ne peut être tenu responsable individuellement pour les dettes, obligations ou responsabilités de la SRL ou d'un autre associé qui pourrait être encourus suite à la négligence, aux actes fautifs ou aux omissions, aux fautes professionnelles ou à la conduite fautive d'autres avocats ou employés du cabinet qui ne sont pas sous la supervision ou le contrôle direct de l'associé. Les associés demeurent toutefois responsables pour leurs propres actions ou omissions ou pour les actions ou omissions du personnel qu'ils supervisent directement.

Cette conversion au statut SRL n'affecte en rien la qualité de nos services juridiques ou notre capacité à servir nos clients. De plus, elle ne réduit pas et ne limite pas la responsabilité du cabinet envers chacun d'eux. Ainsi, tous les actifs et les assurances du cabinet continuent de couvrir les obligations et les responsabilités du cabinet. Pour votre information, Heenan Blaikie SRL maintient une police d'assurance pour responsabilité professionnelle bien au-delà des exigences établies dans toutes les juridictions où le cabinet fait affaire.

Vous pouvez compter sur Heenan Blaikie SRL pour répondre à vos besoins en services juridiques
Heenan Blaikie SRL
Montréal, Toronto, Vancouver, Québec, Ottawa, Calgary, Sherbrooke, Trois-Rivières, Kelowna
(514) 846-1212 — (416) 360-6336
www.heenanblaikie.com

cyberpresse.ca / caricatures

cyberpresse.ca

Centre de transport St-Laurent - Réfection des élévateurs - Phase II

Disciplines concernées

Génie civil, mécanique et électricité.

Documents disponibles

50 \$ non remboursable - chèque visé ou mandat seulement à l'ordre de la STM 8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du jeudi 28 février 2002, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.

(Information : (514) 280-4508/5565.

Dépôt des soumissions

Siège social de la STM, 800, rue de La Gauchetière Ouest, accueil principal (niveau E), Montréal, avant le lundi 18 mars 2002 à 15 h. Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission

Cautionnement de soumission équivalent à dix pour cent (10 %).

Note

La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Référence : STM-562124-04

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe

